

# Der Sächsische Erzähler

Tageblatt für Bischofswerda  
Einige Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk



Neukirch und Umgegend

Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten

Redaktionssitz: Leipzig mit Ausgaben für Chemnitz und Zwickau.  
Bezugsstelle bei der Landespostdirektion Zittau, 1. OG, beim Obersten in der Reichsstraße befindlich. In L. Chemnitzstrasse 102. Die Zeitung können Schulkinder bei den Unterrichtsstunden auf Kosten des Unterrichts bei Sonderlehrern aus dem Unterricht ausziehen. Preis und Datum am Ende des Titelblattes sind in Aussicht.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Nr. 62

Sonnabend/Sonntag, 14./15. März 1942

97. Jahrgang

## Der Tag Großdeutschlands

Reichsgau Wien feiert den Jahrestag der Heimkehr ins Reich — Dr. Goebbels und Baldur v. Schirach vor der Wiener Bevölkerung

Wien, 14. März. Die glänzende und stolze Erinnerung an jenen Frühlingstag des Jahres 1938, an dem der Führer Wien und die Alpenländer heimholte ins Großdeutsche Reich, beging der Reichsgau Wien der NSDAP, am Freitag mit einer Großfeier im Heldenplatz. Reichsminister Dr. Goebbels und der Gauleiter von Wien, Reichsleiter von Schirach, sprachen von der Tatsache der Heimkehr aus zur Bevölkerung und leiteten aus dem Sieg über den inneren Feind vor vier Jahren die Dürigkeit für den Sieg im Kampf gegen die außeren Feinde ab.

Den 17. März war der Aufmarsch der Wehrmacht auf dem Heldenplatz beendet. Die große Freiheit des alten Reichs gehörte der Heimat auch heute wieder nach Wien gerichtet seien. Das Wien die Geburtsstadt des Großdeutschen Reiches wurde, werde von den Männern und Frauen Wiens zugleich als eine Verpflichtung empfunden.

Das für Sieg wurde von dem wütenden Weißfuch der Massen bestreift, als der Reichsleiter sich an Dr. Goebbels wandte und ansprach:

„Sie gibt keinen Auftrag des Reiches, den Wien nicht vorbildlich erfüllen wird! Jeder Appell, den Sie im Namen Adolf Hitler an uns richten, wird hier einen zweimillionenfachen Willensstand finden. Und das soll der Welt ein Sieg, den getreuen Gefolgsmann und Mitarbeiter des Führers.“

Wenn das Reich ruht, kennen wir dies in Wien nur eine Parole: „Alles für Großdeutschland, alles für Adolf Hitler!“

## Dr. Goebbels: Sieg um jeden Preis!

Reichsminister Dr. Goebbels übermittelte anlässlich die Rückkehr Wiens in das deutsche Reich an dem großen Jahrestag die Erinnerung an jenen 18. März, da der Führer den deutschen Volk das Großdeutsche Reich verhinderte, erkannte an das Volk und die Begeisterung, von der damals diese Stadt erfüllt war, und gab dem Stolz der Wiener Bevölkerung darüber

front aufzufordern werden. Mancher brave Sohn, Gatte oder Vater hat in diesem Wiener Jahr Leben für die Freiheit und Größe seines Vaterlandes und seines Volkes hingegeben.

Wir in der Heimat haben angefangen Friede zwischen Opfer unter Balkan zu einem Grund für Krieg. Wir fliegen auch nicht, sondern wir nehmen willig alles auf und, was uns gefordert wird. Wie haben dabei das Bewußtsein, dass dem Opfer der Front und aus den Entbehrungen und Verlusten der Heimat insgesamt jene großartige Leistung erwünscht, die uns die Freiheit gibt, mit unseren Achsenfreunden führend unseres Gebietes voranzuschreiten.

### Dieser Krieg — ein Volkskrieg

Dieser Krieg ist zum ersten Male in unserer Geschichte ein Volkskrieg in des Worts bester Bedeutung; er wird nicht nur vom ganzen Volke, sondern auch für das ganze Volk geführt. Der Führer hat in seiner letzten Rede im Berliner Sportpalast gesagt, er werde aus diesem Kriege als ein noch nationalischer Nationalsozialist als bisher keines.

(Bei dieser Feststellung brechen die Massen in begeisterte Zustimmung aus.) Das soll für uns alle eine Erziehung und Aufrüttelung sein. In diesem Kriege wollen wir den Nationalsozialismus weniger schaffen, als leben. Er soll die Basis unserer Kriegsführung sein.

Unter den alpinischen Kundgebungen der Massen schloss Dr. Goebbels als Dolmetsch des Willens des Führers mit den Worten:

„Vereinigen Sie sich mit mir in dem Glauben an die Geduld und Unsterblichkeit unseres Volksstums, an die glorreiche Zukunft unseres Reiches und an den kommenden Sieg!“

### Dr. Goebbels in Graz

Graz, 14. März. Die Stadt der Volksberührung hatte am Donnerstag einen großen Tag. Der Aufruhr des neuen Reichs und Sprecher des Führers, Reichsminister Dr. Goebbels, der der steirischen Hauptstadt seinen zweiten Besuch abstattete, verbrachte den vierten Jahrestag der Heimkehr der Donau- und Illerwange in der Mitte der steirischen Volksgenossen, vor denen er abends ebenfalls im Rahmen einer Großfeier abhielt.

England wird zu Boden sinken

Unter immer neuen Kundgebungen stellte Dr. Goebbels dann fest, dass der kommende Frühling und der kommende Sommer Europa seiner neuen Gestalt wieder entscheidende Schritte näherbringen würden.

Man darf nicht annehmen, dass man ein Weltreich, das in drei Jahrhunderten aufgebaut worden ist, in drei Monaten zum Einsturz bringen könnte. Über ein Schlag nach dem anderen wird das britische Weltreich solange treffen, bis es eines Tages zu Boden sinken wird.

Wie großer Hoffnungsträger ist England in diesen Winter hineingegangen, und welche Enttäuschungen, Niedergänge und Niederlagen hat es hinnehmen müssen!

Während das Reich nun häufig neu festigt und aus seinen unerreichbaren, moralischen, wirtschaftlichen und militärischen Kräften neue Kräfte schöpft, ist das britische Weltreich in einen unbarmherzigen Krieg einer leichtsinnigen Krise hineingeraten. Geschäftlich gesehen, wird es nicht mehr lange dauern, bis das einst so stolze Gebäude in sich zusammenbrechen und nur noch den Anblick eines politischen, wirtschaftlichen und militärischen Trümmerhauses bietet.

Moskau kann und nicht blussen

Herr Churchill und Herr Roosevelt können uns mit ihrenphantastischen Zahlen und ihren Gutachtenprognosen nicht beeindrucken. Wir wissen, was sie aufzubringen vermögen; wir wissen aber erst recht, was wir aufzubringen können.

Dr. Goebbels sprach dann davon, wie unsere Gegner mit Bangen und Grauen den Frühling heraufsteigen sehen, der ihre letzten Hoffnungen zunichte gemacht, der aber umgedreht und neuen Mut und neuen Glauben gebe und unsere in den Wintermonaten vielfach gebundenen Kräfte wieder löse. „Stemmen von uns streitet ab“, so fuhr Dr. Goebbels fort, „dass wie einen harten Winter hinter uns haben. Manche Götter haben unser Volk belächelt. Schwere Opfer, Strapazen und Anstrengungen machen unsere Soldaten vor allem an der Ostfront gelang es nirgends, die Angreife des deutschen Kampfes.

Die Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) bestimmen die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Rauh) behördlicherweise bestimmte Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der

heitdienst an sich, die Slowaken wurden entwaffnet. Nationalorientierte Beamte eingesetzt, und Vater drohte sogar mit dem Standrecht.

Über die Slowaken wussten dieser Gewalt zu begegnen. Am 13. März 1939 reiste Dr. Tiso zu einer Begegnung mit Adolf Hitler nach Berlin. Am 14. März trat der slowakische Landtag zusammen, der einen Vertrag Dr. Tisos über seine Berliner Rechte entgegennahm und sich für die Selbständigkeit der Slowakei erklärte. Wie ein Mann erhoben sich die slowakischen Abgeordneten, sie sangen die slowakische Nationalhymne und beschlossen das grundlegende Gesetz, durch das die Slowakei sich für selbstständig und unabhängig erklärte und alle Gewalt für den neuen Staat in seinen Räumen in Anspruch nahm.

Es ist geschichtliches und politisches Geset, daß die Staaten den Stempel ihres Ursprungs und der geschichtlichen Zusammenhänge ihrer Entstehung tragen. Die Slowakei war im Kampf gegen den Bruder nationalen Zentralismus entstanden, und ihre Souveränität wurde durch Adolf Hitler anerkannt. Seitdem sind die Slowaken unfreie getreue Bundesgenossen. Sie haben den Vater für ihre Arbeit im neuen Europa durch die Anerkennung Deutschlands und Italiens gefunden, sie haben nicht nur durch ihren Beitrag zum Berliner Dreierbund, sondern auch durch die Tat bewiesen, daß ihre Staatsverdienst das Ziel hat, tätiges Mitglied im neuen Europa zu sein. Auf den Schlachtfeldern des Orients haben die Slowaken durch ihr Blut beweigt, daß sie für diese Idee auch zu sterben wissen.

## Vom Donez-Eis in das Dampfbad

Sowjetische Pioniere haben ihre Sauna — Schwitzkunst bis 80 Grad

U.R. — Männer aus dem Sachsenau, auf Gebirgs- und Berghang zu einer Pionierkompanie zusammengeschweißt. Wochenlang waren sie in vorderster Frontlinie am Donez eingekämpft. Tag für Tag haben sie bei grauigem Kälte und rissigem Schnee mit Dammen und Jungs, Hunde und Schaufel, mit Waffen und Sprengstoffen fleißig gewerkelt, mittan im Winter die Kampflinie befestigt. Nun sind die Befehle ausgeführt, die Kompanie geht zurück in die Winterquartiere des Bataillons. Ein verschneites Dorf an der Ostgrenze der Sowjetukraine mit weitverstreuten Hütten auf den Hügeln. Jetzt folgen die wohlverdienten Tage der Ruhe und Erholung in begablich-wohnlich eingerichteten Quartieren. Morgen Baden in der Sauna", bestimmt der Dienstplan. Ein Befehl, der grenzenlose Freude auslöst. Dampfbäder mitten in der monotonen Einsamkeit des russischen Winters, ein himmlisches Geschenk! Die Sauna, dieses Wunderwunder Dampfbad ganz eigener Art, das von den Hünnen übernommen wurde und nun hier, 15 Kilometer hinter der vordersten Kampflinie, für die Männer dieser sächsischen Division in einer verlassenen Hütte eingerichtet worden ist.

Im ersten Morgenlicht hat der "Badeleiter" eingehiebelt. Das ist ein Getreiter, der sich von Beruss wegen auf die Geilfunktion mit medizinischen Bädern vertieft und den Thrigesia dar, seine Kameraden hier in der Sauna ebenso vorzukommen zu bedienen wie dabein in seiner Badeanstalt in Radeberg.

Vor 10 Uhr sieht sich die erste Gruppe in Marico und stapft durch den Schnee hinab in die Täler und dann durch die Wehen auf den Höhe dem Bade zu. Im gut temperierten Vorraum die Sadan herunter und dann mit Schwung hinein in die Sauna. Eine große Eisenplatte, die durch Holzfeuer zur Rotglut gebracht wird. Darauf fließt Wasser, das verdampft und allmählich den abgedichteten Raum in einen heißen Dampfbügel hüllt, in dem die großen Städte nur noch schimmern durchschimmern. Die heiße Luft steigt bekanntlich nach oben, und so fügt man auf mannhohen Bänken, um nur keinen Grad der herrlichen Hitze ungenügt zu lassen. Schon öffnen sich die

Bonen, Schwelzerlen quellen herbor. Fortwährend läuft das Wasser auf der glitschigen Platte, läßt neue Dampfblätter aufsteigen, die fast den Stein nehm. Zug über erst recht tiefeinatmen. Der Schweiz röhrt am Körper herunter. 80 Grad zeigt das Thermometer an. Erst! Das ist noch gar nichts. Unter 80 Grad Celsius wird die Schwitzkunst nicht abgebrochen.

Dann geht es zurück in den Vorraum, wo der "Badeleiter" indefinie Badeschalen mit warmem und anderen zum Komfort — angewärmte Holzpanzostoffen. Damit das Badendende, wäre wie Dresdner Christstollen ohne das den original echten erk aufzumachende Sultane Gewürz. Das Beste, wie die passionierten "Saunabader" behaupten, kommt erst noch. War es bisher ein Temperatursturz von -80 auf etwa -5 Grad, so folgt nun im zweiten Teil des Bades der Glanz in die Minutesten des russischen Winters. Unbedacht und möglichst kopfüber hinaus in den Schnee, damit gegenwärtig singen, mit roten Fäusten strotzt und massiert. Alles Kurz, in die warme Kleidung geschlüpft. Als wir das Badehaus wieder verlassen, fühlt man sich wie neu geboren. Man glaubt Bäume niederrücken zu müssen aus überflüssiger Kraft, und die üble Erfahrung, die den einen oder anderen vor dem Donez-Eis gepackt hatte, sie ist auf und davon. Die gründliche längere Reinigung des Körpers, die an sich schon lange herbeigesehnt wurde, ist gegen das alles nur eine bescheidene Beigabe der Sauna.

Die einheimischen Ukrainer, die ihre Körperwürde von Kind auf nicht anders gewohnt sind, als den Wind voll Wasser zu nehmen, das Wasser auf die Hände an drücken und allein mit diesen Tropfen sich zu waschen, schwärzlich-schwarz zu tönen und können nicht begreifen, daß solch eine Art gefund sein soll. Schauer der Verabschiedung laufen ihnen den Rücken hinunter, und es heißt, sie sagen: "Gumoschobtsche", was im Deutschen schlicht und einfach und unmöglich versteht werden.

Kriegsgerichter Herbert Bert Wirtzigen.

## Fünf neue Ritterkreuzträger

Berlin, 13. März. Der Führer verlieh das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes an:

Generalleutnant Dr. Lothar Rendulic Kommandeur einer Infanterie-Division; H-Standartenführer Hermann Gegelein Kommandeur einer Kavallerie-Brigade der Waffen-H; H-Sturmtruppenführer Karl Schmalzle, Kommandeur einer Artillerie-Abteilung der Waffen-H; Oberleutnant Heinrich Weishofen, Kommandeur in einem Schützen-Regiment, und Feldwebel Walter Bippolt, Zugführer in einer Panzerjäger-Abteilung.

Feldwebel Bippolt stammt aus Chemnitz. Ihm gelang es, mit 30 Kameraden eine an Zahl weit überlegene Landstruppe der Sowjets auf der Krim durch seinen Führung ein Tag lang am Weitermarsch und an der Vereinigung mit rückwärtigen bewaffneten Banden zu hindern. Seinem selbständigen und mutigen Entschluß ist das Gelingen des späteren entscheidenden Vernichtungskessels zu verdanken, an dem Feldwebel Bippolt mit seinem Flug ernannt hervorragend beteiligt war.

## Wieder fünf Spitfire abgeschossen

Berlin, 13. März. Beim Einflog britischer Flugzeuge nach Nordfrankreich schossen deutsche Jäger am Freitag in Lüttich vier Spitfire ab. Außerdem brachten sie über Holland eine einzige fliegende Spitfire zum Absturz. Damit hat die britische Luftwaffe ihre Einfüsse wieder mit dem Verlust von fünf Jagdflugzeugen bezahlen müssen. Auf deutscher Seite trat dagegen kein Verlust ein.

## Ungarns Kurs unverändert

Budapest, 13. März. In einer Konferenz der Regierungspartei kündigte Ministerpräsident Kállay sein Programm. Auch das neue Kabinett hält das Programm für sich verpflichtend. Die Tatsache, daß sämtliche Mitglieder des früheren Kabinetts weiter im Amt verblieben seien, sowie der Umstand, daß Bardossy als Außenminister zurückgewählt wurde, bürge dafür, daß in der Außenpolitik Ungarns keinerlei Veränderung und kein Bruch in der Linie eingetreten sei, die für jeden rechtmäßigen Ungarn an der Seite Deutschlands und Italiens vorgeschrieben ist. Die Wohlensfreundschaft Ungarns sei nicht neuwertig. Datum, und nicht eine Frage der Konjunktur.

In der Innenpolitik bestimme er sich unverändert für das Programm Julius Gombos, speziell in der sozialen Frage. Das jüdische Eigentum müsse baldigst in christliche Hände übergehen.

## USA wollen energisch werden

Berlin, 13. März. Nachdem Washington bisher nur reichlich blamable Schläppen einstehen mußte, die in einem krassen Missverhältnis zu dem früheren Kriegsgeschehen standen, versuchen die Kriegsbeute im Weißen Haus jetzt, dem durch den Verlauf des Krieges bereits stark beunruhigten amerikanischen Volkes das Bild eines gewaltigen militärischen Aktivität der Vereinigten Staaten vorzutäuschen.

Nach Erklärungen des Unterstaatssekretärs im US-A. Kriegsministerium, Vatterson, bereiteten sich Marine und Armee

vor, den Krieg in Feindeland einzufügen. „Ich kann Euch nicht sagen, wo dies sein wird. Der Feind wird es zuerst merken. Mit anderen Worten, denkt daran, daß die USA in der Offensive sind und daß unser Motto „Angriff“ heißt.“

Vorläufig kann man allerdings nur feststellen, daß deutsche und italienische U-Boote an der amerikanischen Küste operieren und daß Japan nach der Eroberung der USA-Landestationen auf den Philippinen die Neste der Pazifik-Mutter Roosevelt über die Meere jagt und die Marinewale Hawaii nicht mehr zur Ruhe kommen läßt.

## Die Fluggranate im Neuporter Wolfenkraher

Stockholm, 14. März. Die Neuporter füllt veranstaltete am Freitag ein Liegungsschießen, das die Stadt in Schrecken versetzte. Es wurden nach einem Neuporter Bericht nur acht Granaten abgefeuert, von denen die meisten in den Golf River (Fluß) stießen. Eine Granate traf das 28. Stockwerk des Wolfenkraher, "Equitable Building", der beschädigt wurde. Dieser Vorfall legte die Stadt in Schrecken und im Nu waren Gerüchte im Umlauf, ein U-Boot habe geschossen.

Der Golf River ist ein etwa 30 Kilometer langer Flussarm, der den Neuporter Stadtteil Manhattan von Long Island trennt.

Australien muß sich einschränken. Zunächst hat die australische Regierung angeordnet, daß alle Feiertage bis zum 30. Juni, ausgenommen die Osterfeiertage, aufgehoben werden. Dann werden verschiedene diplomatische Vertretungen aufgehoben.

## Der Todesmarsch der Volksdeutschen von Thorn nach Warschau

38 Mitglieder der polnischen Begleitmannschaft vor dem Sondergericht Bromberg

Bromberg, 13. März. Vor dem Sondergericht Bromberg begann ein großer Prozeß gegen 38 Mitglieder der polnischen Bewegungsmannschaft, die einen Zug von internierten deutschen Volksgenossen in den August- und Septembertagen 1939 von Thorn nach Warschau begleitet hatte. Es handelt sich um einen der vielen Verschleppungszüge, die so unendlich viele Leute gefordert haben. Für den Prozeß sind über 14 Tage angesetzt.

Die Zeugen des ersten Tages gaben ein allgemeines Bild der furchtbaren Zustände, die auf diesem Marsch gebelebt haben. Das geringste Abweichen aus der Reihe des Auges wurde mit Kolbenstößen und Stößen geahndet. Furchtbarlich war der Mangel an Versiegung. Für diese sorgte die Begleitmannschaft unter Führung des Hauptangestellten, des früheren polnischen Hauptmanns Jan Drzewiecki, überhaupt nicht. Die Deutschen mußten selbst für die Versiegung sorgen, indem sie unter sich Geld sammelten, einlaufen und lochten. Die Polen machen sich das zunutze. Die Begleitmannschaft beflogte sich zweit, während sie die Deutschen nur ein geringer Stiel überbrachte. Als sie dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.



Subhas Chandra Bose  
der bekannte indische Nationalistführer, der kurzzeitig mit einem Freiheitskampf das indische Volk zum Kampf gegen seine englischen Unterwerker aufgerufen hat, richtete einen Appell an Indien.

(Atlantic, Sonder-Militär-R.)

## Staatsbegräbnis für Robert Bosch

Berlin, 14. März. Der Führer hat für den verstorbenen Präsidenten der Arbeit Dr. Ing. Dr. med. h. c. Robert Bosch, den Gründer der Robert-Bosch-GmbH, ein Staatsbegräbnis angeordnet.



Reisüber in Niederländisch-Indien Der Reisanbau hat auch in dem jetzt von den Japanern eroberten Niederländisch-Indien eine große Bedeutung, denn er bildet eine wesentliche Ernährungsgrundlage. Der Reis wird hier in kleinen Pflanzen in flüssig überreiche Felder gelegt. Scherl-Bild. -

Rühre deutsche U-Boote im Hafen von Santa Lucia

PSB. (S. 9).

Wie der Wehrmachtsbericht vom 12. März meldete, drang ein deutsches U-Boot bis in den Innenhafen von Port of Santa Lucia auf der Karibik-Insel Santa Lucia im Karibischen Meer vor und verließ dort zwei große am Kanal liegende Schiffe und ein drittes Schiff im Seegebiet vor der Insel. — Blick auf Port of Santa Lucia und einen Teil der Hafenanlagen von Santa Lucia.

## Chrentag Dr. Fried

Berlin, 14. März. Der Führer hat dem Reichsminister des Innern, Dr. Fried, in einem in bergigen Minuten gehaltenen Gespräch, daß er durch seinen Adjutanten H. Gruppenführer Schaus überbringen ließ, seine Glückwünsche zum 60. Geburtstag übermittelt. Er hat sie mit dem Dank für die wichtige Tätigkeit und mit der Hoffnung verbunden, daß es dem Minister noch lange Jahre vergönnt sein möge, so wie bisher für Volk, Partei und Reich zu wirken.

Für den verhinderten Reichsmarschall des Großdeutschen Reiches, Hermann Göring, überbrachte Staatsrat Dr. Gräßbach die Glückwünsche; der Reichsmarschall ließ dem Minister sein Bild mit Widmung überreichen.

Die Reichsminister, Reichs- und Gauleiter und viele andere Vertreter des öffentlichen Lebens, wie Diplomaten, Wirtschaft und Kultur gebühren durch persönliche Besuche oder durch Überreichung von Glückwünschen des Chrentages des Innenministers. Außer den Generalsoldatenführern von Waffen und von Brauchtum, granulierten seitens der Wehrmacht u. a. Großadmiral Raeder, die Generalfeldmarschälle Keitel, Milch und Ritterling, für den verhinderten Reichsmarschall H. und Chef der Deutschen Polizei überbrachte der Chef der Sicherheitspolizei und des SD, H. Obergruppenführer und General der Polizei Heindorf, die Glückwünsche der H. und der Polizei.

In den Mittagsstunden versammelte sich die Bevölkerung des Reichsministeriums des Innern zu einer feierlichen Feierstunde, in der leitende Staatsbeamte P und die Würdenträger des Ministers würdigte. Der Minister selbst gab in seinen Dankesworten einen Rückblick auf sein bisheriges Leben.

Mit einer größeren Aufführung von Reichsstädtlern und Oberpräsidenten der preußischen Provinzen war Reichsstatthalter und Oberpräsident von Pommern, der sowjetische Ministerpräsident Dr. Tiso, der niederländische Ministerpräsident W. D. van Maanen, der Innenminister Bulowius, der Slowakei, Ungarns, Finnlands und Norwegens, der dänische Außenminister Scavenius, der dänische Verkehrsminister und andere haben telegraphisch ihre Glückwünsche überbracht.

Auch das Ausland hat in sehr hoher Weise am 60. Geburtstag von Reichsminister Dr. Fried Anteil genommen. Der Duke König Boris von Bulgarien, der sowjetische Ministerpräsident Dr. Tiso, der niederländische Ministerpräsident W. D. van Maanen, der Innenminister Bulowius, der Slowakei, Ungarns, Finnlands und Norwegens, der dänische Außenminister Scavenius, der dänische Verkehrsminister und andere haben telegraphisch ihre Glückwünsche überbracht.

Staatsakt zum Heldengedenktag

Berlin, 14. März. In den Mittagsstunden des 15. März wird die Bevölkerung in besonders feierlicher Form der Toten des jüngsten Krieges und des Weltkrieges gedachten. Der feierliche Staatsakt, bei dem ein Trauzug des Führers abgehalten wird, wird auf alle deutschen Gender übertragen.



## Staatsbegräbnis für Robert Bosch

Berlin, 14. März. Der Führer hat für den verstorbenen Präsidenten der Arbeit Dr. Ing. Dr. med. h. c. Robert Bosch, den Gründer der Robert-Bosch-GmbH, ein Staatsbegräbnis angeordnet.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf dem Marsch waren. Es kam dann der Befehl: "Niemand darf aufstehen, bevor er angerufen wird." Als dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf dem Marsch waren. Es kam dann der Befehl: "Niemand darf aufstehen, bevor er angerufen wird." Als dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf dem Marsch waren. Es kam dann der Befehl: "Niemand darf aufstehen, bevor er angerufen wird." Als dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf dem Marsch waren. Es kam dann der Befehl: "Niemand darf aufstehen, bevor er angerufen wird." Als dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf dem Marsch waren. Es kam dann der Befehl: "Niemand darf aufstehen, bevor er angerufen wird." Als dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf dem Marsch waren. Es kam dann der Befehl: "Niemand darf aufstehen, bevor er angerufen wird." Als dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf dem Marsch waren. Es kam dann der Befehl: "Niemand darf aufstehen, bevor er angerufen wird." Als dann zu essen begannen, befahl der Hauptmann den Abmarsch. Von der Begleitmannschaft wurden die Kabel umgeworfen, und das Essen lief in den Sand. Ein andermal besorgten die polnischen Begleiter für den vor den Verschleppten gesammelten Betrag von 120 Gulden Brot. Es wurden aber gefallen waren.

Am zweiten Tag des Marsches gaben die Begleitmannschaften plötzlich hinter Rücken eine Salve auf die Menschen, die auf

## Der heutige Wehrmachtbericht

# Starker feindlicher Angriff auf der Stirn abgeschlagen

48 feindliche Panzer abgeschossen — Die Sowjets verloren in der Zeit vom 6. bis 12. März 209 Flugzeuge durch Flakartillerie und 7 durch Infanterie abgeschossen, der Rest aus Szenen gerichtet. Während der gleichen Zeit gingen an der Ostfront neun eigene Flugzeuge verloren.

Auf der Stirn griff der Feind nach längerer Kampfpause wieder mit starken, von Fliegern und Fliegern unterstützten Kräften die deutschen russischen Stellungen auf der Ostfront an. In harten Kämpfen wurden die Angreifer unter hohen Verlusten für den Gegner abgeschlagen. Dabei wurden 48 feindliche Panzer abgeschossen.

Auch an den übrigen Abschnitten der Ostfront setzte der Feind seine Angriffe erfolglos fort.

In Südkaukasien wurden gestern ohne eigene Verluste 17 schwere Flugzeuge abgeschossen.

Die sowjetische Luftwaffe verlor in der Zeit vom 6. bis 12. März 209 Flugzeuge; davon wurden 150 in Kämpfen, 25

in der Zeit vom 6. bis 12. März 209 Flugzeuge durch Flakartillerie und 7 durch Infanterie abgeschossen, der Rest aus Szenen gerichtet. Während der gleichen Zeit gingen an der Ostfront neun eigene Flugzeuge verloren.

Zu Hochstufe wurden Material- und Truppenlager der Wehrmacht im Raum von Tobruk bombardiert. Die Luftangriffe auf britische Flugzeugbasen der Insel Malta wurden bei Tag und Nacht mit großer Wirkung fortgesetzt.

Über dem Kanal und den besetzten Westgebieten schossen deutsche Jäger ohne eigene Verluste acht britische Flugzeuge ab.

Der Feind war in der letzten Nacht Bomben auf verschiedene Orte in Westdeutschland, vor allem auf Wohnviertel in Köln. Die Zivilbevölkerung hatte geringe Verluste. Ein britischer Bomber wurde abgeschossen.

## Im Süden

Für den verlorenen Herzog von Asturias, Vizekönig von Italienien und Oberbefehlshaber der italienischen Streitkräfte in Ostafrika, stand am Freitag in der gewölkten, in die Dickeleien-Dörfern von Michelangelo hineingebauten Basilika Santa Maria degli Angeli in Rom das feierliche Totenamt der italienischen Wehrmacht statt. Seinen dem italienischen Herrscherpaar hatte als Vertreter des Führers Kaiser von Italien den Platz genommen. — Auch das Berliner faschistische Mitglieder sowie Wörterungen der in der Reichshauptstadt tätigen italienischen Arbeiter zu einer Gedenkfeier.

Der Generalstabssachverständige der spanischen Luftwaffe, Generalmajor Eduardo Gallarza, traf am Freitag in Begleitung einiger Herren seines Staates in der Reichshauptstadt zu einem Besuch der deutschen Luftwaffe ein.

Am Sonnabend erfolgte die Sicherstellung des gesamten beweglichen Vermögens der Juden. Die übergestellten Gegenstände werden im Wege der öffentlichen Versteigerung verkauft und der Erlös für die mit der Löschung der Judenfrage zusammenhängenden finanziellen Kosten verwendet.

Städtischer Gedenktag. Heute führt sich zum zweitmal der Tag, an dem der Rostauer Friede nach dem drei Monate währenden Weltkrieg im Kreis unterzeichnet wurde. Die finnische Presse gabest

dieses Tages in ihren Berichtsaussagen als einer der schwarzesten Episoden in der finnischen Geschichte.

"Es kommt eins in Städte". In einem Artikel der amerikanischen "Wochenzeitung" "Life" heißt es, die Angehörigen aller Rassen der Welt, ob weiß, gelb, schwarz oder braun hätten mit Stämmen dieser gewaltigen Menge in der Geschichte bewohnt, denn mit dem Fall Singapores ist ein Empire in Städte gegangen.

Ein japanisches Zeppelin versenkte ein britisches Minenräumboot. Japanische Aufklärungsflüge schossen bei Port Moresby 16 feindliche Flugzeuge ab.

Die Festierung der Insel Ceylon wurde für sämtliche Frauen und Kindern, die nicht in Rüstungswerken arbeiten, angeordnet. Zwischen USA, Japan und Philippinen kam es auf der Balanga-Halbinsel wegen Versorgungsschwierigkeiten zu müßigen Revolverkämpfen. Es gab über 60 Tote und Verwundete.

Mutter Mangels totgequetscht — 10-jähriger kam zwischen Rolle und Wand. In Beuthen wurde der 10 Jahre alte Schüler Garhard Kowalla in einem Mangelaum, wo seine Mutter Mutter wollte, von dem heranrollenden Mangelfassten so mit dem Kopf gegen die Wand gequetscht, daß der Tod auf der Stelle eintrat.

## Aus Sachsen

Hausgenossen von 63jährigem ermordet

Haderberg. Am Sonntagvormittag (8. März) wurde in der Nähe des Gasthauses Zum Dorfhaus die zusammengebundene, in einem Sack verpackte Leiche einer unbekannten Frau aufgefunden. Die Ermittlungen der Wirtschaftskommission Dresden führten zur Feststellung der Toten. Es handelt sich um die 63jährige Piepkorn aus Ullersdorf, die ermordet und dann an den Standort gebracht worden war. Im Verlaufe umfangreicher Ermittlungen wurde der in Ullersdorf im gleichen Hause wie die Piepkorn wohnende 63jährige Dienstboten Günther als dringend der Tat verdächtig festgenommen. Er hatte die B. im Verlaufe eines Streites mit einem Holzantosel niedergeschlagen, ihr mehrere tödliche Stiche beigebracht und die Tote dann auf seinem Handtuch an den Standort gebracht. Unter der Last des gesammelten Beweismaterials legte Günther am 12. 3. ein Geständnis ab.

Dresden. Tödlicher Unfall. Auf Bahnhof Dresden-König-Albert-Hafen wurde die 46 Jahre alte Frau Elisabeth vertreten. Spindler, die sich in Ausbildung als Augenschaffnerin befand, beim Überqueren der Gleise von einer Rangiergruppe angefahren und tödlich verletzt.

Cheuny. Durchgehende Pferde beruhlichen tödlichen Unfall. Auf der Stollberger Straße wurde ein auf der Fahrbahn laufender 65 Jahre alter Fußgänger von einem durchgehenden Pferdefuhrwerk überfahren und tödlich verletzt. Die Pferde konnten danach von einem Fußgänger angehalten werden.

Eine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen können wir nicht übernehmen.

Wegen Blutzwang mache eine große Anzahl für die heutige Nummer vorgelesener Angelegenheiten zu erfüllen werden. Je nach Möglichkeit werden dieselben in den nächsten Nummern gebracht.

Verlag des "Sächsischen Erzählers".

Das heutige Blatt umfaßt 8 Seiten.

Druck und Verlag: Friedrich May; Verlagsleiter: Johannes Bräuer; Geschäftsführer i. W.: Georg Schwartz; Stellvertreter: Alfred Mödel; sämtlich in Bischofswerda. — Nächste Einzelneuveröffentlichung: Nr. 7.

## Allgemeine Bekanntmachungen

Bekanntgabe der allgemeinen Stromversorgungsbedingungen und Tarifpreise der AG. Sächsische Werke (ASW)

### Landesenergielieferung

Der Generalinspektor für Wasser und Energie hat gemeinsam mit dem Reichsminister für die Kreisbildung unter dem 27. 1. 1942 (Reichs- und Staatsanzeiger Nr. 29 vom 16. 2. 1942) angeordnet, daß am 1. 4. 1942 bei allen deutschen Elektrizitätswerkern einheitliche Versorgungsbedingungen in Kraft treten. Damit verlieren zwangsweise die heute in unserem Versorgungsgebiet maßgebenden Bedingungen *z.B.* diejenigen, die nur in einigen Einzelheiten von unseren bisherigen Bedingungen abweichen, dann nach dem 1. 4. 1942 bei unseren Betrieben und Betriebsstellen eingesehen werden.

Gleichzeitig geben wir bekannt, daß wir mit Genehmigung des Reichsministers für die Kreisbildung eine neue Tarifgestaltung durchführen. Diese erstreckt sich in erster Linie auf die Grundtarife des Reichsversorgungsstatistik. Aber auch die Grundtarife des Reichsversorgungsstatistik mit einem Arbeitspreis von 8 Pf. je kWh erhalten eine Gestaltung. Dadurch wird es möglich, den Grundtarif mit einem Arbeitspreis von 16 Pf. je kWh an der Kraft zu setzen. Außerdem werden die Grundtarife des Reichsversorgungsstatistik für Leistungen über 16 kWh gesenkt. Der Reichsversorgungsstatistik mit genehmigter Monatsabrechnung sowie die Haushaltstarife für Heizwasserheizer und Gutterdampfer werden neu nicht mehr eingearbeitet und gelten in den bestehenden Fällen nur noch befristet weiter. An den bisherigen Grundtarif und Nachstromtarife sind preislich unverändert. Bei dem Nachstromtarif mit Windstromabnahmeverpflichtung erfolgt lediglich eine Umwandlung der monatlichen Mindestabnahme in eine jährliche. — Die neuen allgemeinen Tarifpreise, die mit der Einführung die bisherigen (Ausgabe März 1939) ihre Gültigkeit verlieren, können nach dem 1. 4. 1942 bei unseren Betrieben und Betriebsstellen, die auch nähere Auskunft erteilen, eingesehen werden.

Die gesetzten monatlichen Grundpreise der neuen Tarife laufen bei einem Arbeitskreis von 8 Pf. je kWh wie folgt:

1. S. und Wirtschaftstatistik  
für die ersten 3 ha 2.— RM.  
für jedes weitere ½ ha 0.06 RM.

2. Haushalttarif  
für 1 und 2 Räume 1.10 RM.  
für 3 Räume 1.45 RM.  
für 6 Räume 2.— RM.  
für 8 Räume 2.35 RM.  
für 10 Räume 3.— RM.  
jedem weiteren Raum 0.75 RM.

3. Beleuchtungstatistik  
a) bei der Beleuchtung Leistung  
für je 0.5 kW bis 1.5 kW 5.— RM.  
für je weitere 0.5 kW über 1.5 kW 3.— RM.  
b) bei der bestellten Leistung  
für je 0.5 kW bis 1.5 kW 5.— RM.  
für je weitere 0.5 kW bis 5.0 kW 3.— RM.  
für je weitere 1.0 kW über 5.0 kW 6.— RM.

Dresden, am 12. 3. 1942. Wirtschaftsgesellschaft Sächsische Werke.

### Allgemeine Bekanntmachung

betreffend Steuer der Arbeitsträger aus den neu besetzten Ostgebieten (Ostarbeiter-Steuern)

Arbeitsträger aus den neu besetzten Ostgebieten, die durch einstimmlich des Protektorats Böhmen und Mähren) eingesetzt sind, unterliegen hinsichtlich ihres Arbeitslöhns einer besonderen Steuer (Ostarbeiter-Steuern). Hinweis auf die Verordnung vom 20. Januar 1942 (Reichsgesetzbl. I S. 41, Reichsteuerbl. 1942 S. 29) und die Durchführungsverordnung vom 21. Februar 1942 (Reichsgesetzbl. I S. 86, Reichsteuerbl. 1942 S. 265). Die Einzelheiten hat der Reichsminister der Finanzen in einem Erlass vom 25. Februar 1942 geregelt (Reichsteuerbl. 1942 S. 276). Der Erlass steht besonderen Steuertabellen für Ostarbeiter kann bei der Reichsdruckerei (Verlagsabteilung) in Berlin S. 28, Alte Jahrest. 108, fälschlich erworbene. Bei der Befüllung erforderliche Angaben: Erlass des Reichsministers der Finanzen vom 25. Februar 1942 S. 1881 — 1 III / H 2040 — 225 VI verläßlich Nr. 1197.

Es gilt im wesentlichen das folgende:

"Ostarbeiter" sind alle Arbeitsträger aus den neu besetzten Ostgebieten, die durch die Arbeitseinheitsverwaltung innerhalb des Deutschen Reichs (einstimmlich des Protektorats Böhmen und Mähren) eingesetzt sind, mit Ausnahme der folgenden Personen:

1. Personen deutscher Volksangehörigkeit,
2. Personen aus dem Generalgouvernement eingezogene Distrikts Galizien,

3. Personen aus dem Gebiet des Reichskommissariats Ostland (ohne Wehrmachtsbezirk), also Personen aus den Gebieten der freien Städte Estland, Lettland und Litauen einschließlich der früher polnischen Gebietsteile des Generalkommissariats Litauen.

4. Personen aus dem Bezirk Bialystok.

Die Ostarbeiter-Steuern tritt für die Ostarbeiter an die Stelle der Lohnsteuer und der Bürgersteuer. Die Verordnung über die Erhebung der Lohnsteuer und der Bürgersteuer von ausländischen Arbeitnehmern vom 25. April 1941 (Reichsgesetzbl. I S. 247, Reichsteuerbl. 1941 S. 253) findet auf die Ostarbeiter keine Anwendung. Die Ostarbeiter-Steuern wird durch Steuerabzug vom Arbeitslohn erhoben. Der Arbeitgeber hat die einbehaltene Ostarbeiter-Steuern bei der Abführung an das Finanzamt und in der Lohnsteueranmeldung besonders zu bezeichnen.

Die Vorschriften über die Besteuerung der Ostarbeiter sind erstmals auf den Arbeitslohn anzuwenden, der nach dem 30. November 1941 gezahlt wird. Eine Wiederaufstellung von Lohnsteuerberechnungen, die bereits nach anderen Vorschriften vorgenommen worden sind, kann für die Zeit vor dem 1. Februar 1942 unterbleiben.

Finanzamt Bischofswerda, 14. März 1942.

### Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Auf Grund des § 86 Abs. 2 der Deutschen Gemeindeordnung vom 30. Januar 1935 (Reichsgesetzbl. S. 49) wird für das Rechnungsjahr 1941 folgende

### Haushaltssatzung der Stadt Bischofswerda

bekanntgemacht:

I.

S. 1.

Der Haushaltplan für das Rechnungsjahr 1941 wird im ordentlichen Haushaltplan in der Ausgabe auf 2227450 RM festgesetzt.

§ 2.

Es werden für das Rechnungsjahr 1941 festgesetzt:

1. der Gehesatz der Grundsteuer  
a) für die land- u. forstwirtschaftlichen Betriebe auf 83 v. H.  
b) für die Grundstücke auf 100 v. H.
2. der Gehesatz der Gewerbesteuer nach dem Gewerbeertrag und dem Gewerbe Kapital auf 200 v. H.
3. der Gehesatz der Gewerbeleistungsteuer auf 260 v. H.
4. der Gehesatz der Marenbausteuern auf 260 v. H.
5. der Gehesatz der Bürgersteuer auf 600 v. H.

S. 3.

Kassenkredite werden nicht in Anspruch genommen.

§ 4.

Darlehen zur Befriedigung der Ausgaben des außerordentlichen Haushaltplanes werden nicht aufgenommen.

II.

Die nach § 86 der Deutschen Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung der Aussichtsbehörde ist unter dem 5. März 1942 erteilt.

Bischofswerda, am 12. März 1942. Der Bürgermeister.

Stadt. Gewerbeschule Bischofswerda

Die Entlassung findet statt am

Montag, dem 22. März, 9 Uhr,

(nicht, wie vorgesehen, am 20. März).

Der Direktor: i. V. Frankenberg.

(Schluß der amtlichen Bekanntmachungen)

Nentrich (Naujitsch)

Bekanntmachung über die Erfassung des Geburtsjahrganges 1924 der weiblichen Jugend für den Reichsarbeitsdienst.

Die in Nentrich (Naujitsch) wohnenden weiblichen deutschen Reichsangehörigen des Jahrganges 1924 können aus den an den beiden Gemeindetischen Ober- und Niederdorf angebrachten Bekanntmachungen ersehen, zu welchen Seiten sie sich zu melden haben.

Nentrich (Naujitsch), am 12. März 1942. Der Bürgermeister.

(Schluß der amtlichen Bekanntmachungen)

## Sie sparen viel Geld!

Wenn Sie bei uns eine Familien-Kranken-Versicherung abschließen und sich dadurch vor hohen Kosten in Krankheitsfällen schützen! Ab 4.— RM. monatlich können Sie schon bei uns eine Fam.-Vers. abschließen. Einzelvers. ab 3.— monatlich. Freie Arztwahl! Heilpraktiker zugelassen! Aufnahme bis 60 Jahre. Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich unsere Tarife und Bedingungen!

Allgemeiner Kranken-Versicherungs-Verein a. G.

Sitz Dresden Dresden-A. I., Grunaer Straße 38

## Trineral

Ovaltabletten

nehmen bei

Rheuma, Gicht, Ischias, Glieder- und Gelenkschmerzen, Hexenschuß, Grippe und Erkältungs-krankheiten, Nerven- und Kopfschmerzen.

Beachten Sie Inhalt und Preis der Packung: 20 Tabletten nur 79 Pf.

Erhält in allen Apotheken. Berichten Sie uns über Ihre Erfahrungen!

Trineral GmbH, München J 27/176

## Rheuma-Schmerzen

kommen wieder

sagt man für uns Schule, weil überdrückt in dem entzündlichen Zustand bei rheumatischen Erkrankungen kann es nicht nur auf die Patienten und das Organismus einwirken, sondern auf jeden Organisationszustand selbst. Gleich zu gestalten müssen, dass nicht nur die Rheumatische, das ist mit Verstärkung von Rheuma immer wieder benötigt bei. Verwendet Sie es sparsam — es braucht nur wenig davon. Packung 72 Tabletten in Kapseln.

## Demitz-Thumitz

Bayer. Gestell. Sonntag, den 22. März 1942, 19 Uhr:

## Großes Luftwaffen-Konzert

zum Gunsten des Winterhilfswerkes

NS-Volkswirtschaft  
Ortsgr. Demitz-Thumitz

Schuhhaus E. Hornuf

Die größte Auswahl am Platze für  
Damen-, Herren- und Kinderschuhe

Altmarkt 28



### Butterberg

schön zu jeder Jahreszeit!  
Idealer Aufenthalt!

Treffpunkt aller Wehrmachtaufhörigen.

Sonntag nachmittag:

### Die angenehme Kaffeestunde

Gelegte Getränke.

Guter Kaffee und Kuchen.

### Eckgericht Schmiedefeld

Sonntag, den 15. März:

Anfang 5 Uhr

### Unterhaltungsmusik

Freundlich laden ein

Paul Beck und Frau.



Voranzeige!  
Am 21., 22. und 23. März 1942  
Großes Geld- und Wertpreis-  
Glattturnier  
im Feldschlößchen Rammenau

### Kriegerkameradschaften Bischofswerda



Sonntag zum Heldengedenk-  
tag Stellen 9 Uhr

vor der goldenen Sonne. Volzißiges Erscheinen  
ist Ehrenpflicht. Der Kriegerkämpfer. Schmidt.

### NSDAP., Ortsgruppe Rammenau

Sonntag, den 15. März:

### Heldengedenkfeier

vorm. 10 Uhr am Ehrenmal. Stellplatz der Vereine mit  
Fahnen im Erbgericht 10.10 Uhr. Geschlossene Beteiligung er-  
warten der Ortsgruppenleiter und die Vereinsührer.

Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man vom  
Lieben, was man hat, muß schänden.  
Tieferschüttelt erhielten wir nach  
langem Hoffen die uns noch unfaßbare Nachricht, daß mein einziger Sohn und guter Neffe, der  
Oberschütze

#### Alfred Truhel

Inh. des EK. II. und des  
Verwundetenabzeichens in Silber  
an den Folgen seiner Verwundung in  
einem Kriegsazarett im Osten verschieden  
ist. Sein sehnlichster Wunsch, seine Lieben  
in der Heimat wiederzusehen, ging nicht  
in Erfüllung.

In unsagbarem Herzeleid  
seine untröstliche Mutter  
Hedwig Truhel u. alle Angehörige.  
Neukirch Lausitz, den 14. März 1942.

Wer ihn gekannt,  
wird unseren großen Schmerz ermessen.

Tieferschüttelt und schmerzerfüllt geben  
wir die traurige Nachricht, daß mein lieber  
Gatte, unser guter, treusorgender Vater,  
Schwiegervater und Opa, der Bauer

**Ernst Schieback**  
im 54. Lebensjahr für immer von uns  
gegangen ist.

In stiller Trauer  
**Alma Schieback u. Kinder**  
im Namen aller Hinterbliebenen.  
Großhänchen, den 13. März 1942.  
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem  
17. März, nachm. 1/2 Uhr vom Trauer-  
hause aus statt.

Danksagung  
Für die überaus zahlreichen Be-  
weise tiefer Anteilnahme durch  
Wort, Schrift und stillen Händedruck  
bei dem für uns noch unfaßbaren Verlust  
unseres einzigen, lieben, unvergänglichen Sohnes und Bräutigams Kurt  
Hertwig, Soldat in einem Pionier-Batl.  
sprechen wir allen von nah und fern  
unseren herzlichsten Dank aus.

In stiller Trauer  
**Paul Hertwig und Frau, Eltern,**  
Erna Jürich als Braut u. Mutter  
Brammers und Frankenfel, im März 1942.  
Wenn Liebe könnte Wunder tun  
und Tränen Tote wiedern,  
dann würde Dich ewig nicht eben  
die kühle Erde decken.

**Versicherung**  
auf Durchführung der  
Feuerbestattung  
und Sterbegeld-Auszahlung  
bis RM. 2000.—  
gegen niedrige Monatsbeiträge.  
**Großdeutsche Feuerbestattung**  
V. V. & C.

Tarife und Auskunft durch  
Joseph Schmachtel, Bischofswerda,  
Moltkestraße 3, und  
Friedr. Kirschen, Demitz-Thumitz,  
Ritterstraße 7.

Danksagung:  
Allen denen, die uns bei dem  
schmerzlichen, unfaßbaren Verlust  
unseres über alles geliebten  
Sohnes, Bruders, Enkels und Bräutigams  
des Ulz. Hans Rietzschel ihre  
aufrichtige Teilnahme bezeugten und uns  
durch Wort, Schrift, Blumenstrauß und  
stillen Händedruck zu trösten suchten, sei  
hierdurch herzlichst gedankt.

In tiefer Trauer  
Robert Rietzschel und Frau, Eltern,  
Horst Rietzschel, z. L. Feide, Bruder,  
Herm. Gnaud und Frau, Großeltern.  
Marg. Gottlob als Braut, nebst Eltern.  
Geißendorf, d. 12. März 1942.  
Du ruhest nun im stillen Frieden  
den unser Herr im Tod noch liebt,  
bist viele zu froh von uns losgezogen,  
sieh hast die Trennung uns bereit,  
doch lag es in des höchsten Plan,  
was Gott tut, das ist wohl getan.  
Gottes heiliger Friede, umarme stift Dein ferne  
Heilengrab.

Danksagung  
Allen denen, die uns bei dem  
schmerzlichen, unfaßbaren Verlust  
unseres über alles geliebten, un-  
vergänglichen Sohnes, Bruders und Neffen  
Arno Friebe, Gefr. in einem Inf.-Regt.,  
durch Ihre aufrichtige Teilnahme durch  
Wort, Schrift und stillen Händedruck zu  
trösten suchten, sei hierdurch herzlichst  
gedankt.

In tiefer Trauer  
Familie Richard Friebe  
nebst allen Angehörigen.  
Großdrebritz, den 14. 3. 1942.

Für das kommende  
**Osterfest**  
bietet gute und preis-  
werte Waren  
das Haus  
Für den guten Einkauf  
**RENNER**  
AM ALT-MARKT - DRESDEN  
Renner-Preise sind Bar-Preise  
Renner-Monatskonten  
Renner-Zahlungs erleichterungen



Optiker Resch

Bischofswerda,  
Bautzener Straße 12

Achtung!

**Wir zahlen Zuschußkrankengeld**

Aufzehrlicher Sonntagsdienst für Bischofswerda u. Umgebung.  
**Dr. med. Matthild**  
Die Dienstzeit dauert von Sonntag Mitt. 8 Uhr bis Montag 10 Uhr.  
Sonntagsdienst u. Nachtdienst vom 14. bis 21. März:  
Stadt-Apotheke.

### Ton- und Glaswaren

gleichbar oder später, auch Restposten, gegen Kasse per-  
sonlich zu kaufen gesucht. Nachkriegs-Annehmer.  
**F. Doenzel & Co., Saalfeld/Saale.** Telefon 2664

Achtung!

**Wir zahlen Zuschußkrankengeld**

wöchentlich bis 21.60 RM. ab 2.— RM. Monatsbeitrag.  
Für alle Nichtversicherungspflichtigen

gründliche Arztkostenhilfe. Aufnahme bis 60 Jahre.

Allgemeiner Kranken-Versicherungs-Verein a. G.

Sitz Dresden A. I. Gruner Straße 38

Wiederholung

# „Blut zu Blut, wir schließen festen Bund!“

**Die Heimat trauert und gelobt... — Deutsches Heldengedenken im Zeichen neuen Tat- und Siegeswillens**

Zimmer nach 18 es ist, doch nichts Großes vom  
Großes Menschen wie erkennen, wie jeder Erfolg mit ihm  
erreichbar und erfüllbar werden muss, wie nur leben  
Götter, den wir weiter auf dem Wege zur Einheit des  
Nationalen gegangen sind, nach Osten an Eins und Eins ge-  
bracht werden müssen. Diese Oster aber, und vor allem  
dass Oster des Heims, zu bringen, sind nur Härte und  
Viele Charakterefähig. Die über dem Geschehen des einen  
Zug zu haben den Willen und das Wachstum des Dien-  
des zu erkennen vermögen.

So werden unsere Gefallenen zu Wegbereitern  
des weiteren Krieges der Nation und damit  
zu Vorbildern, an deren Leistung und deren Tod wir  
unser eigenes Werk zu messen haben.“

Deutnant Herbert Staale in seiner Betrachtung zum  
Heldengedenktag: „Bist du unser würdig?“

## Heldengedenktag 1942

Die jungen Männer haben das Ziel der Zukunft aufgestoßen.  
Die waffentragenden Männer kämpfen um die Freiheit und um  
den neuen Lebensbaum; sie liegen weit jenseits unserer Grenzen  
im ehrwürdigen Ringen mit den Mächten der moskauwitzischen Un-  
terwelt und den Söldnern des rassenden Kapitalismus. Über dem  
feindlichen Raum jagen die deutschen Flieger, in den Weiten  
der Oceans suchen unsere Seestreitkräfte nach dem Gegner. Wir  
alle wissen, dass dieser Krieg der Welt ein neues Gesicht geben  
wird; er fügt an die Stelle des bolschewistischen Chaos und der  
plutokratischen Ausbeutung eine neue standvolle Ordnung.

Das Buch der deutschen Heldentaten hat viele tausend Blät-  
ter. Süßre auf See, Raufahrt in eifiger Höhe, sengende Hitze  
in den Wüsten Afrikas, froststürmende Monate an der Front vom  
Eismeer bis nach Sewastopol; die Kämpfer hielten stand und  
liefen nur das große Ziel. Feindwärts starrte der Blick in den  
langen Tagen und Nächten des Kampfes; sie überlebten einen un-  
durchdringlichen Ring rund um die Heimat, für die sie streiten.

Heim Angriff fiel mancher deutscher Soldat, in der Abwehr  
traf manchen die feindliche Kugel. Die schärfsten Grabhügel am  
den Vormarschstraßen des deutschen Sieges bergen, was an die-  
sen Kämpfern sterblich war; die wilde See hat den Matrosen,  
der mit seinem Schiff verlor, auf den tiefen Grund gebettet. Sie  
waren Wegbereiter einer neuen Zeit, sie gaben ihr Leben  
hin; für jeden Toten trat ein neuer Kämpfer ein und schloss die  
Lücke, die sich aufstaut. Die Front steht fest, der Kampf geht weiter.

Wir ehren die Tränen, die dahem von Frauen, Kindern,  
Vätern, Müttern und Brüdern geweint wurden, als sie das  
Wort hörten: Er ist vor dem Feind gefallen. Wir wissen aber  
auch, dass sein Tod dem Leben des ganzen Volkes geweiht ist.  
Sein Opfer ist ein Samenkorn, aus dem der Gegen künfti-  
ger Geschlechter erwächst.

Wir neigen in Ehrfurcht unter Haupt, wenn wir der Männer  
gedenken, die auf dem Schlachtfeld der Freiheit unseres Vol-  
kes ihr Blut abgabben. Wir trauern um sie, und wir sind stolz  
auf sie. Und bleibt die große Aufgabe, alle Kräfte in den Dienst  
des Vaterlandes zu stellen und in all unserem Tun und Lassen  
des Heldentums unserer gefallenen Kämpfer würdig zu sein.

In der Heimat schmieden wir die Waffen für die Front, und  
dabei wollen wir nicht müde werden. Vor dem Feind kämpft  
der Soldat in dem Bewusstsein, dass er sich auf die Heimat ver-  
lassen kann. Ein gleichgestimmter Pulsenschlag des Willens treibt  
unser Leben zu immer neuem Kraftaufschwung. So ist der Tag,  
an dem wir unserer toten Helden gebeten, der Ausdruck der  
ehrenvollen Geschlossenheit, im Sinne der Toten in treuer Verbun-  
denheit von Front und Heimat zu kämpfen, zu leben und zu



B.R. Zeichnung Kreitblatt (D)

## Überwindung des Todes durch den Geist

*„Unsterbliche Soldaten“ — Ein Buch über Totenmasse  
großer Feldherren und Staatsmänner*

Kein Wunsch ist in der Stunde nach dem Tode eines nahen  
Menschen in denen, die zurückgeblieben sind, stärker als der, den  
Abgangsbedienen so, wie sie ihn kannten und liebten, ihn zu  
erhalten, den Schein des Verstorbenen, bevor es ganz dahin-  
weicht, hinüberzutreten in die Zeit der Ewigkeit, in der der Tote  
nicht mehr unter ihnen sein wird. Dem Wunsch, den nicht  
mehr auf dieser Erde Wellenden für immer in ständiger Gestalt  
zu bestehen, dankt ihre Entstehung die „Totenmasse“; das  
über dem Antlitz des Abgangsbedienen leuchtet, über seinem  
„leisten“ Gesicht, gesetzte plastische Abbildung seines Ausdrucks  
in der Stunde des Todes — des Toten „ewiges Antlitz“.

Ergänzt vom ersten Erlebnis mit den letzten Gesichtern  
proster Menschen, beschloss lange, bevor einige Autoren dazu  
schrieben, Bildüberberühmter Totenmasse in Büchern zu  
zammenzustellen, ein Mann, sie alle zu erwerben und sein

Zimmer zu einem Tempel der abgeschobenen Großen dieser  
Welt zu machen. Dann las er vor der Wand, von der die  
bleichen Gesichter ihn anluden: Friedrich und Bonaparte,  
Scharnhorst und Molotow, Goethe, Schiller und Lessing, Herder,  
Körner und Lichtenstein, Beethoven und Haydn, Wagner und  
Viola, Brahms und Brückner, Mendelssohn und Nietsche, Diderot  
und Stalins, und erkannte mit ungeheurer Erstaunung, dass  
dies nicht Bilder des Todes waren, sondern Bilder des Lebens.  
Die, denen diese Gesichter einst gehörten, waren „gestorben“,  
sie waren längst in ihrer äußeren Gestalt eingegangen in die  
mutterliche Erde, aber die Flamme hatte ihren Leib verzehrt;  
aber bevor sie hinübergingen, hatten sie sich selbst den Ge-  
bunden als Erde hinterlassen, nicht, wie sie gelebt hatten, son-  
dern wie sie gestorben waren, und nun erwies sich, dass kein  
Übeld der Lebenden so ungeheurem Leben barg, wie diese  
Bilder der Toten, denn erst der Tod hatte ihr Leben entfiegt und  
ihrem Gesichtern die höchste Form des Lebens aufgetragen.  
Der Schauende erkannte, dass die letzten Gesichter der Toten  
ihre wahren Gesichter sind, gänzlich entschlafte Menschenans-  
tze, die der Andacht ihre letzten Geheimnis entzogen und doch  
gleichzeitig ins Überirdische erhobt, von einer erdenfernen Un-  
nahmbarkeit sind, die den Betrachter in Ehrfurcht erschauern  
lässt.

Wer so dem Phänomen der Totenmasse sich genähert hat,  
begreift zuletzt, dass nicht der Tod es ist, der diese letzten  
Menschenbilder trägt, sondern — im Tode — der Geist, indem  
er den Tod überwindet. Die Überlegenheit des Geistes über  
das körperliche macht ihn zum Sieger über den Tod, und  
mit der Größe des aus dem Seide dahingewanderten Geistes  
wächst auch die Größe dieses Sieges, den die Totenmasse in  
ihrer eindrücklichen Sprache verfündet.

Im ersten Jahr des zweiten Weltkrieges hat Dr. Max  
Simonet zu einem kleinen Bandchen mit den Bildern von  
Totenmasse „Unsterbliche Soldaten“, zu denen er auch die  
großen Staatsmänner zählt, einen tief in das Problem ein-  
dringenden kleinen Essay „Von der Überwindung des Todes  
durch den Geist“ geschrieben, als Sonderausgabe der Schriften-  
reihe „Soldat und Staatsmann“ im Altelungen-Verlag,  
Berlin-Leipzig. Was er darin von den Heldern und Staats-  
führern sagt: dass, wenn das Sterben ein von Erfolg gekonne-  
tes Schaffen bezeichne, dann über den Säulen des Unterganges  
soll immer ein erhabener Schimmer beginnender Selig-  
keit liege, gilt ebenso von den lebten Gesichtern aller be-  
deutenden, ja leidlich aller wahrhaften Menschen überhaupt.  
Wenn „der Geist“, wenn Reinheit der Seele, wenn die Kraft,  
die aus dem Göttlichen stammt, das Leben eines Menschen be-  
herrscht hat, dann lebt sein totes Gesicht durch den Geist und  
wird zum vollkommenen Bekennnis des wirtlichen Wesens seines  
Trägers. Die innere Beziehung des Todes zum Leben mich-  
tigt: „Mit dem Leben ist der Tod gestorben, und mit der Unent-  
nahmbarkeit ist die stärkste Varengung zur Überwindung des  
Todes vor dem Tode gegeben“; nicht der „Verstand“, sondern  
das Herz, die Stärke der Seele, die Kraft des Geistes, die uns  
über das Werk der irdischen Kreatur erhöhend dem Leben  
gegenüber stark macht, sie schenkt uns indem wir sterben,  
den Sieg, sie macht uns zu Überwindern des Todes.  
Sobald wir anfangen zu leben, bildet das Schicksal den  
Weg des Todes aus der Zwangslage ab — er fliegt so lange als  
wir atmen, und wenn er ankommt, so hören wir auf“, so  
spricht Jean Paul.

Wir „hören auf“, weil das Gesetz, das über uns waltet, be-  
siebt, dass wir uns einzufügen in den großen Rhythmus von  
Leben und Sterben. Über wenn wir irdisch aufhören zu leben,  
so lebt doch der Geist, der uns leben macht, die unveränder-  
liche und unvergängliche Kraft in uns, über unsern Tod hin-  
aus, und bringt in der Stunde, da wir die Schmelze über-  
schreiten, unser letztes Gesicht. „Er löst“ vom Gewicht des Ir-  
dischen, grüßt die Toten den Tod, rein und mit erhöhter  
Gelehrsamkeit blicken die Bilder der Abgangsbedienen in der  
Stunde des Todes im letzten Aufstand des Lebens zurück in die  
Welt, aus der sie gingen, im Herzen der sie aufzuhenden  
tiefe Ehrfurcht erregend vor dem Wunder des Lebens im  
Tode, von der Überwindung des Todes durch den Geist.

## Leben aus dem Tod

Voll, deiner Helden summus her  
in Grab und Grus, im weiten Meer,  
tritt zum Appell der Toten an —  
endlos die Reihen — Mann bei Mann.

Der Wunden Male heilig glänzt,  
da sie an die vorüberziehn:  
„Wir starben, Voll, um deine Chr,  
im darten Streit, in blauer Wehr!

Dein Leben, Voll, blüht aus dem Tod  
und deine Kraft aus Sterbensnot;  
aus unserm Blute wächst die Saat —  
aus leistem Opfer reift die Tat!“

Die Trommel brüllt den Schlachtgong,  
Voll, schreit deiner Helden Gang! —  
Es lebt der Toten summus her  
in Grab und Grus, im weiten Meer...

Rudolf Stiegner

## Der alte Grenadier

Eine Geschichte von Wilhelm Weißer.

Bauer Weißer stand auf dem Hof und hörte Holz. Bisweil-  
len sah er das Holz mit beiden Händen, schwob das Kind nach  
vorne und schlug mit voller Wucht zu.

In der Kaserne hörte dies winterlichen Vormittags schwang  
sich das Gerüsch über das Dorf hinweg.  
„Gibt es denn so etwas?“ fragte die entrüstete Nachbars-  
frau ihres Manns. „In dem so etwas möglich? Bei Weißer  
wird am Sonntagnachmittag Holz gehau.“

„Reb' doch nicht so unüberlegt!“ antwortete ihr Mann.  
Was der Mann da drüber an Holzen zu tragen hat, fragt nicht  
nach Sonntag oder Weritag. Im Gegenteil, am Sonntagen  
wiegt es noch viel schwerer, weil dann alles still ist und die  
Arbeit ruht. Wenn er Holz holt, fühlt er Erleichterung. Gott  
es sich hinlegen und jammern.“

Jawohl, Bauer Weißer hörte am Sonntag Holz. Es war  
nicht eigentlich notwendig. Auf dem Hof standen noch zwei  
Kleinholzmetten. Aber irgendwie muhte der Mann die Ge-  
banteilen an. Und bei jedem Beilhieb meinte er, die Quäl-  
geister zu töten.

Vor vier Tagen war die Nachricht gekommen... Das  
Jungen, seines Jungen Kompanieführer hatte geschrieben: Ge-  
fallen beim Angriff auf die feindliche Stellung.

Nur nichts denten! Nein, nein, wenn man erst anfangt zu  
denken, dann war's, als ob man verlaste, mit dem ganzen  
Körper, irgendwo hineinfiel und selnen Boden unter den  
Füßen fand. Da waren ja so viele Fragen. Da schwelten die  
Gebanteilen immer wieder in die Vergangenheit. Der Junge  
der Bauer las ihn, wie er den schwankenden Körnivagen durch  
das Dorf lenkte. Einzelheiten, sonst gar nicht beachtet, stan-  
den deutlich vor seinen Augen. Es war ja alles so alltäglich  
gewesen, wenn der Junge morgens mit dem Milchwagen von  
der Mutter zurückschrie, wenn er sich an den Frühstücksteller  
setzte, wenn er abends vor dem Schlafengehen die Schlüssel von  
dem Wandschrank in der Wohnstube nahm und Scheune und  
Haus verschloß, wenn er dann wieder zurückkam und mit dem  
Vater die Arbeit des nächsten Tages besprach, wenn er morgens  
mit fröhlicher Stimme die Mädchen und Knechte weckte, wenn  
er...

Diese Bilder lamen immer und immer wieder. Und quäl-  
ten und rissen ihn und her, gaben keine Ruhe, waren da, auf  
dem Hof, in den Ställen, in der Scheune, auf den Feldern, am  
Tage und in den Nächten, am Abend und am Morgen.

Der Bauer, ein Grenadier des Weltkrieges, hatte die Kav-  
alerie fallen sehen, vor Verdun, an der Somme, in Flan-  
chen, bei Arros. Und wenn er damals an den Ställern stand  
und legendeinen die letzten Worte sprach, die sie meistens gar  
nicht hörten, weil ihre Gebanteilen beim Leben und Sterben der  
Kameraden waren, ja, dann wollte es ihm die Kehle zuschnüren.  
In solchen Augenblicken hätte man, dass man trotz Tod und  
Sterb' trotz Säte und Eisen doch noch ein Herz hatte, das so  
weich war.

Über dieses jetzt... Der Junge! Das war eigen Fleisch  
und Blut, war der Sohn. Die Gebanteilen hatten sich wie zu  
einem Wulst verhäuft. Das wollte im Kopf nicht klar wer-  
den. Und im Inneren war eine Leere...

Wieder sauste das Beil. Der Holzen zerstieß sich. Bauer  
Weißer hörte jetzt das Effen in den Holzblöd und verließ den Hof.  
Die Hände in den Taschen der Jacke, die Augen auf die  
schnellbediente Erde gerichtet, mit schleppenden Schritten ging er  
durch das Dorf. Ohne Ziel, ohne Richtung. Am Abendmal

sam er vorbei. Schon war er vorüber, als er sich plötzlich um-  
wandte und stehen blieb. Auf der Gedächtnisplatte standen die  
Namen der Weltkrieger Gefallenen. Dreihundertwanzig waren  
es. Dreihundertwanzig! Und unter den Namen stand der Sohn:  
Wir haben ja Euch! Ganz einfach und schlicht stand es da.  
Und oft lief man da paarmal am Tage daran vorbei. Seit  
dreihundertwanzig Jahren etwa.

Bauer Weißer las die Namen: Grenadier Scholz, Gre-  
nadier Vietze, Grenadier Rosloff, Grenadier Tieke, Gre-  
nadier Wulf.

Lauter Grenadiere! Grenadiere!

War es nicht, als ob Marschritt erklang? Klang da nicht  
eben das Signal zum Angriff? Da, der Kompanieführer sprang  
aus dem Graben heraus. Wer war der Nebenmann, dem das  
Gewehr aus der Hand fiel und der da eben nach hinten schlug?  
Grenadier Scholz! ... Was war denn mit dem kleinen  
Wulff los? Der schrie ja so, lag auf dem Boden und brüllte  
mit der Hand gegen den Bauch. Vorwärts! Wir sind ja schon  
am fröhlichen Graben.

Wir starben für Euch!

Weiß Gott, der Sohn hatte einen Sinn!

Bauer Weißer ging auf seinen Hof zurück, aufrecht, die  
Schultern gerecht, und die Füße zeichneten sich scharf ab im  
Schnee. Das kam daher, weil Bauer Weißer seit auftrat.

Zu Hause schrieb er an den Kompanieführer seines Jungen  
den Dank für die Nachricht und für die kameralöschlichen  
Worte, schrieb, dass er als alter Grenadier und Krontobrat  
des Weltkrieges wußte: der Tod vor dem Feind ist das Höchste.  
Und schrieb, dass er stolz auf seinen Jungen sei.

Am nächsten Morgen sang das Bauerne Stimme wieder  
frisch und fröhlig durch das Haus.

## Zweisprache

Wie jung war gestern noch dein Mund!  
Kaum können wir es lassen,  
dass wir ihn nur für immer stumm  
in fremder Erde lassen.

Kein leeres Wort tönt in dein Grab,

erst recht kein lautes Klagen:

Was deines Lebens Auftrag war,

wird nun von uns getragen!

Deutnant Wilhelm Stiegner



stehen zwei Sammlungen bevor, die siebente Reichsstrafen-Sammlung und der Tag der Wehrmacht. Sie sollen uns wieder auf dem Platz finden.

Die oberlausitzer Kreis- und der Kreis Pirna sind wie folgt bereit: Bautzen 76.748,01 RPR., Kamenz 20.284,22 Reichsmark, Löbau 46.708,13 RPR., Pirna 66.759,42 RPR., Bautzen 54.223,15 Reichsmark.

### Keine Vermögens-Sortierung bei Organisationen

Der Reichswirtschaftsminister führt in einem Erlass an die Reichsverwaltungskammern u. a. aus:

Zur Wahrnehmung oder Wiederabgabes in der laufenden Haushaltsschaffung der sozialen Förderungen der Organisation der gewerblichen Wirtschaft können Überprüfungen entstehen, die, wie der Minister aus seinem vorliegenden Berichten erlässt, zum Teil dem Verständigen des Wirtschaftsministers zugeführt, zum Teil für Fälligkeiten oder abweichende Haushaltsergebnisse bestimmt werden. Ein fortwährendes Anstreben des Gruppenverbundes und der Städte durch wiederholte Erneuerung solcher Überprüfungen ist unzulässig. Ein angemessenes Maß übersteigende Überprüfungen sind vielmehr zu einer Senkung der Verzögerung zu verwenden.

Zum Zwecke einer angemessenen Begrenzung etwaiger Überprüfungsmaßnahmen trifft der Minister dann ergänzende Anordnungen. Danach kommt im Rahmen der vorliegenden gesetzlichen Regelung u. a. die Schaffung abweichender Bonds notwendig für Kriegspausen-, Betriebsmittelübereignung und die Ausgleichsbelastung durch insgesamt fast Gesamtteil des auf den Rechnungsbuchhaltung folgenden Haushaltssatzes nicht überschreiten. Die angemessene Begrenzung der abweichenden Bonds bleibt für die Genehmigung der Haushaltssatzes zu überlassen.

### Zuständigkeit der Preisüberwachungsstellen erweitert

Der Reichskommissar für die Preisbildung hat durch Anordnung vom 11. März 1942 die Zuständigkeit der Preisüberwachungsstellen erweitert.

Danach sind die Preisüberwachungsstellen nunmehr ermächtigt, Weintaxeinschüsse und die Schließung von Erzeugerbetrieben bis zur Dauer von drei Jahren anzuerufen.

Des Weiteren können die Preisüberwachungsstellen bei unteren Preisbehörden (Landes-, Kantonal- und Oberpräsidialbeamten) die Weinschließung bis zur Höhe von 1.000 RPR. zu verhängen.

Die Anordnung ist im Reichsangebot vom 11. März 1942 veröffentlicht und gilt auch in den eingegliederten Objecken. Über diese Maßnahmen hat der Reichskommissar für die Preisbildung noch weitere Maßnahmen der Dezentralisation und Vereinfachung der Verwaltung die entsprechenden Maßnahmen getroffen.

Parole für Montag, 16. März:

In der ganzen Lebensgeschichte eines Volkes ist sein heiligster Augenblick, wo es aus seiner Ohnmacht erwacht.

Friedrich Ludwig Jahn.

### Aus der Heimatgeschichte

#### Joseph II. und der Zöllner von Lobendau

Wieder Besuch des früheren Grenzortes Lobendau ist vielleicht schon der große österreichische Doppelhabsar an den Sternen das Gallo. Zum blauen Stern aufgefallen, aber nur die wenigen werden die hübsche Geschichte kennen, die sich an ihm knüpft. Die zwei schwärmerischen Adler des prächtigen Stadtwappens halten einen geflügelten goldenen Schild mit einer ländlichen Dorfszene, die davon erzählt, daß Kaiser Joseph II. am 20. Sept. 1779 in dem Gasthause logierte.

Als Joseph II. an jenem 20. Sept. 1779 auf einer großen nordböhmischen Inspektionsreise nach Lobendau kam, seiner Gewohnheit nach allein, und dem Gefolge weit vorausseilend, sah er vor dem Zollamt eine lange Reihe Fuhrwerke stehen, die Gutsleute flüchtend und traurig. Der Junge, von seinem Wuchs, in einem schlichten Mantel gekleidet, trat er unter sie und erkundigte auf seine Frage, daß sie schon seit drei Stunden so im schweren Herbstwind warten, ohne abgestiegen zu werden. Der Zollmeister Claus und niemand durfte ihn hören.

Der Kaiser, den niemand erkannte, ließ sich einen Fuhrmannsmantel, Hut und Peitsche geben, und so angelangt floßte er den ironischen und allgemein gefürchteten Beamten aus dem Mittagssaal. Der erste Zöllner stieß ihn unanzt die Treppe hinunter und brachte eine Anweisung an seine Untergebenen, dem respektlosen Fuhrmann sofort 25 mit dem Stad überzuziehen. In diesem Augenblick sah Joseph Mantel und überredet auf, Ordensturne ergänzten, der Kaiser stand vor dem fassungslosen Beamten. „Das hätte ich nicht geglaubt, daß man in meinem Reich meine braven Untertanen so behandelt, die arbeiten müssen, damit ihr leben könnt. Aber, bei Gott, es soll anders werden!“ so ließ er in Jorn und Entrüstung ausgerufen haben.

Der Zollmeister, der nun freisch um Gnade wünschte, wurde scheinenden ruhigen amtsentheben, ging in den Güttelbusch und erhängte sich. Die Fuhrleute aber ließ Joseph II. im Lehrgang zu Lobendau, dem heutigen Blauen Stern, bewirken und schenkte jedem von ihnen einen Dukaten. Er blieb mit seinem Gefolge die Nacht über im gleichen Gasthause, unterließ sich mit den bisschen Lobendauern, die in Scharen herbeieilten, schliefte mancheslalte alte Streitgesellen unter ihnen, spendete jedem ebenfalls einen Dukaten und reiste am nächsten Morgen weiter.

— amii.

### Aus den Lichtspielhäusern

#### Die neue Deutsche Wochenschau

Der Kampf Japans im Film — Das Bühnenquartier — Räume der militärischen Obristen — Deutsche Sieger auf Giglioli

In drei großen in fast abgetrennten Räumen führt der Vorgesetzte des Bühnenquartiers ab. Der erste Teil ist dem Kampf Japans im asiatischen Raum gewidmet. Durch graphische Darstellungen werden und nicht nur die Begegnungsberührungen (Gingko) liegt von Tokio so weit entfernt wie Kamerun von Berlin), sondern auch die wirklich überwältigend großen Beziehungen unseres Verbündeten. Der mittlere Teil der Wochenschau gehört der Ostfront. Wie wir im Bühnenquartier und wie der sehen wir die handhabe Stadt unserer Soldaten im Eis und Schnee der weiten östlichen Ebenen stehen. Ein Schuppenkran ist Symbol der gegenwärtigen Kampfeszeit des deutschen Heeres, das den Gegner in unheimlichen Wassergräben an seine Stützen anrennen läßt, um ihn jeweils fachmäßig zu vernichten. Trifft und trifft ist der Knüpfang, der den Kämpfern der Autowaffe auf Giglioli gewidmet ist. Dabei wird aber auch offenbar, daß Karabatsch und Dalle für Absturzrate und Bewundern erheblich Gebot ist. Wir erleben die Fortsetzung eines auf dem Meer niedergangenen verwundeten Siegers durch ein eigenes für Weltunterwasse gebautes Boot. Auch der humor ist nicht vergessen. Durch legen Schnitt wird die Szene vom Beginn des Inspektionsbefehls von Generalstabschef Weißfelder vom Soldaten mit vernünftigen Schmunzeln aufgenommen. Das brausende笑顔 bilden diesmal Aufnahmen vom Menschen dreier britischer Sieger durch Eichenlaubträger Major Mathan.

#### Lichtspiele Neufkirch

„Mutter.“ In dem neuen Beniamino Gigli-Film sieht sich Emma Grammatica den deutschen Filmbediensteten vor. Diese italienische Schauspielerin, eine der besten der Welt, spielt in diesem deutsch-italienischen Gemeinschaftsfilm (Spieldauer: Guido Brignone) die Rolle einer Mutter, die ihre Tochter zum einzigen Sohn mit der nächsten Aufstellung, zu der eine Frau läßt, defektiert. Ihre Tochter, ein Sänger (aus dem weitaus größten italienischen Tenor Beniamino Gigli dargestellt), lebt nach längere Zeitspielreise aus dem Ausland zurück. Auf seiner Seite ist seine junge Frau, die er während seines Gastspiels jenseits des Oceans geheiratet hat. In der Heimat erwartet den Sänger neue Aufgaben und er muß die junge Frau (Carola Höhn, die die Seelenregungen gut zum Ausdruck bringt) der Obhut seiner Mutter überlassen. Die veränderte Mutter schreibt, in die sich langsam die Langeweile einschleicht, entfremdet die Frau dem Manne, der durch seinen Beruf auch wenig Zeit und Muße hat, sich dem jungen Geschlecht zu widmen. So ergibt es sich, daß sie für einen jungen Nachbarn (schwermütig verklärter von Friedrich Wenzel), den sie bereits auf dem Schiff auf dem Wege aus Amerika kennengelernt hatte, mehr Interesse entgegenbringt, als dies für ein Bummlermeister mit ihrem Mann gut ist. Die Mutter merkt alles. Aber sie weiß, daß ihr Sohn, der die Frau über alles liebt, niemals etwas erfahren darf. Mit trockenem Takt und seiner Klugheit versteht sie es, die junge Frau wieder auf die richtige Bahn zu bringen. Über die fehlenden Qualen, die die alte

### Landwirtschaftliche Sendungen.

Landwirtschaftlicher Sonntag, 16. März, 8.45 bis 7 Uhr: Der Kleingarten steht mit. Die Gemüseerzeugung aus eigener Scholle gewinnt im Straße erhebliche Bedeutung. Das in den Kleinen, Haus- und Siebergärten gepflanzte Gemüse macht fast ein Drittel der gesamten deutschen Gemüseerzeugung aus. Je mehr wir also auch hier den Gemüseanbau verstärken, um so mehr wird der Markt in Zukunft entlastet werden können. In dieser Sendung kommen verschiedene Sachen zu Wort, die uns Ihre Erziehung mitteilen.

Rundschau-Blätter und Reichsblätter Leipzig: Montag, 16. März, 6.30 bis 7 Uhr: Landwirtschaftlicher Arbeitskalender.

### Aus dem Gerichtsstaat

#### Obbaumspuren als Lustschuhspuren verkauft

Vollständig erhielt gehörigen Denkschrift Der schon vielfach vorbeschriebe 1894 geborene Hans Bruno Lünger aus Niedersachsen war als Vertreter einer Firma tätig, die Sprüche zur Bekämpfung von Tier- und Pflanzenschädlingen herstellt. Diese Sprüche vertritt Unger, wobei ihm ausdrücklich untersagt war, sie als Lustschuhspuren anzubringen oder zu verkaufen. Über gerade das Gesetz führt Unger aus. Er bot die Sprüche zu Lustschuhzwecken an und trat dabei in äußerst annehmbarer Weise auf. Er drohte vielen Wolfssprüchen mit Anzeige, wenn sie die Sprüche, die nach seinem Angaben einzigt amtlich zugelassen sei, nicht kaufen wollten, und erreichte unter diesen Drohungen, daß er beispielweise in einem kleinen östlichen Ort nicht weniger als 125 Befestigungen erlangte. Er kam es natürlich nur auf seine Provision an. Diese hemmungslose Ausnutzung der Kriegsabschaffung kam Unger teuer zu stehen. Er wurde vom Sondergericht Dresden als Wolfsschädling zu drei Jahren sechs Monaten Haft und vier Jahren Theaterslust verurteilt.

Leipzig. Umfangreiche Denkschriften gehabt. Nach einer vielfältigen Verhandlung verurteilte das Sondergericht beim Landgericht Leipzig den 50jährigen Hans Bruno Lünger, wegen fortgeleiteter Lustschuhvergehens zu drei Jahren Gefängnis und 600 000 Mark Geldstrafe und erklärte hohe Werte in ausländischen Münzen und 400 000 RPR. der Steckelschädel für verfallen. Dem Angeklagten, der im Zeugealter wie im internationalem Rauchwarenhandel großes Ansehen genoss, konnten 22 Denkschriften nachgewiesen werden, während sich der Nachweis des Widerlegens nicht erbringen ließ. Obwohl auch hier, wie in der Urteilsbegründung betont wurde, nicht auch hier, wie in der Urteilsbegründung betont wurde,

der Widerlegung nicht erbringen ließ.

Dresdner Handelsbank AG. — 6 Proz. Dividende

Schönliche Abschlußzahlen für 1941 zeugen von einer starken Aufwärtsentwicklung. Ganz besonders stiegen die Einlagen, die um 12,8 Millionen Reichsmark gegen 12,8 Mill. RPR. i. Q. zunahmen. Dabei erhöhte sich die Einlagen in laufender Rechnung um 9,1 Mill. RPR. oder um 21 Prozent auf 16 Mill. RPR. und die Spareinlagen um 4,7 Mill. RPR. oder um 22 Prozent auf 12,8 Mill. RPR. Die Einlagenzunahme und die Erhöhung des Grundkapitals hatte die Steigerung der Abschlußzahlen von 5,6 Mill. RPR. auf 7,6 Mill. RPR. zur Folge. Damit war auch eine Erweiterung des Geschäftsbereichs verbunden. Die Zahl der Kunden stieg um mehr als 1000 auf über 20 000. Außerordentlich stark konnten das Unternehmen fortgeleitet werden. Obwohl die Zahl der neuverbrieften Kunden etwas zurückging, war die Gesamtsumme der Neuabschließungen wesentlich höher. Kartellkunden waren Ende des Jahres mit 16 Mill. RPR. gegen 11,5 Mill. RPR. i. Q. in Anspruch genommen. Sie sind mit 40 Prozent höher als i. Q. Voriges Jahr wurden insbesondere für Waren einfuhrgekennzeichnet und für den Ankauf der Kriegswirtschaft zur Verfügung gestellt. Durch die Ende 1941 durchgeführte Kapitalerhöhung und Kapitalaufzehrung stieg das Grundkapital auf 4 Mill. RPR. Außerdem dem bei der Kapitalerhöhung erzielten Aufschub von 125.564 RPR. wurden aus dem Gewinnvortrag 1941 74.495 RPR. der geschäftlichen Nutzung zugesetzt, so daß die gesamten offenen Rücklagen nunmehr 1,5 Mill. RPR. (1,8 Mill. Reichsmark i. Q.) betragen. Der verbleibende Steingewinn stieg auf 377.777 RPR. Auf das bereitgestellte und erhöhte Aktienkapital von 4 Mill. Reichsmark sollen 6 Proz. Dividende gleich 240 000 RPR. aufgeschüttet werden (i. Q. 7 Proz. auf 1,9 Mill. RPR. Stammaktien und 9 Proz. auf 0,6 Millionen RPR. Vorzugsaktien). Von dem dann verbleibenden Aktienkapital sollen 80 000 RPR. der Unternehmenszelle zugesetzt werden. Die Hauptversammlung ist für den 23. März einberufen.

\*\* Joseph Weinheimer 50 Jahre alt. Reichsminister Dr. Goebbels hat dem in Wien lebenden Theaterdirektor Joseph Weinheimer, der am Montag keinen Geburtstag beging, telefonisch und persönlich gratulierte. Er war mehrfacher Sachsenmeister im Stabsoffizier und stand auch in der Reichsleistungsliste wiederholt an vorderster Stelle.

\*\* Die Schönsteiner in Holland und Norwegen. Die bekannten Schönsteiner Handlungsspielszene Jacob haben durch Vermittlung des R.S.W. durch Freunde im Bühnenspiel im Bühnenspiel eine zweimöglich erfolgreiche Bühnenspiel durch Holland unternommen. Die Bühne spielt für die Kinder einige heitere Halbzeitseien und für die Erwachsenen das alte Buppenspiel vom Dr. Faust. Es von der Niederländisch-Deutschen Kulturgemeinschaft vorbereiteten Vorstellungen haben bei der holländischen Bühnenspiel so kurzen Anfang gefunden, daß für den Herbst eine längere Wiederholung des Gottespiels in Aussicht genommen worden ist. In Kürze werden die Schönsteiner Buppenspiel ihre Spielerarbeit in der kulturellen Wehrbetreuung in Norwegen einzutragen.

\*\* Die Schönsteiner in Holland und Norwegen. Die bekannten Schönsteiner Handlungsspielszene Jacob haben durch Vermittlung des R.S.W. durch Freunde im Bühnenspiel eine zweimöglich erfolgreiche Bühnenspiel durch Holland unternommen. Die Bühne spielt für die Kinder einige heitere Halbzeitseien und für die Erwachsenen das alte Buppenspiel vom Dr. Faust. Es von der Niederländisch-Deutschen Kulturgemeinschaft vorbereiteten Vorstellungen haben bei der holländischen Bühnenspiel so kurzen Anfang gefunden, daß für den Herbst eine längere Wiederholung des Gottespiels in Aussicht genommen worden ist. In Kürze werden die Schönsteiner Buppenspiel ihre Spielerarbeit in der kulturellen Wehrbetreuung in Norwegen einzutragen.

\*\* Fleischröllchen sind ein scharfes Fleischgericht, das zu jedem Gemüse und Salat gute Beilage gibt. — 20 Gramm gewürzt, rohes Fleisch, halb Rind und halb Schweinefleisch, vermischte man mit einem halben Teelöffel Kümmelpulpa, die man zusammen mit einer kleinen Zwiebel sehr gewiegt hat, 4 mitteigroßen geschöpft, gehobt und geriebenen Kartoffeln, 1 gehäuften Teelöffel Mehl, Salz und Paprikapulpa, was ungefähr 8 Teile aus dieser Masse und formt auf mehlfestem Breit kleine Fleischröllchen daraus. Man kann sie auch noch in gerösteter Semmel umwinden; dadurch werden sie größer und erdigiger, nehmen aber auch beim Braten mehr Zeit an. — Für vier Personen.

\*\*) Sauerbraten-Sohne. In ausgezogenem Speck mit dem Speckwürfel über in Margarine mit einem Kindsalat läßt man 3 Eßlöffel Mehl unter Küchen draus werden, tut dann eine feingewiegte Zwiebel dazu, läßt sie glasen dampfen, zieht unter Küchen heißes Wasser und 2 Eßlöffel Weinessig dazu und quicke die Soße schön glatt. Wenn man sie noch würzen kann mit getrockneten, weichgekochten Pilzen oder mit frisch einer Soßenwürze, wird sie natürlich noch besser. Kräftiger kann man sie zubereiten, wenn man ein wenig rohes, gewießtes Kindsfleisch, in kleine Stückchen gerieben, mit der fertigen Soße einige Minuten durchkochen läßt. — Für vier Personen.

\*\*) Fleischröllchen sind ein scharfes Fleischgericht, das zu jedem Gemüse und Salat gute Beilage gibt. — 20 Gramm gewürzt, rohes Fleisch, halb Rind und halb Schweinefleisch, vermischte man mit einem halben Teelöffel Kümmelpulpa, die man zusammen mit einer kleinen Zwiebel sehr gewiegt hat, 4 mitteigroßen geschöpft, gehobt und geriebenen Kartoffeln, 1 gehäuften Teelöffel Mehl, Salz und Paprikapulpa, was ungefähr 8 Teile aus dieser Masse und formt auf mehlfestem Breit kleine Fleischröllchen daraus. Man kann sie auch noch in gerösteter Semmel umwinden; dadurch werden sie größer und erdigiger, nehmen aber auch beim Braten mehr Zeit an. — Für vier Personen.

# Turnen / Spiel / Sport

## Beachtliche Erfolge der Oberlausitzer Leichtathleten

Baldiffs bei den Männer unter 770 Mannschaften an dritter Stelle  
TB. Reutings (Bautz) unter 810 Mannschaften auf dem 5. Platz  
Damenmannschaft auf dem 6. Platz

Einen schönen sportlichen Erfolg kann der Sportverein Baldiff im Rahmen der deutschen Kriegsmeisterschaften in Leichtathletik vergleichen. Die beiden herausgekommenen Leichtathleten verzeichneten den Sportverein Baldiff Bautzen in der Klasse 2 mit 829,7 Punkten an dritter Stelle unter 770 Mannschaften. Als zweiter Bautzler Verein marschiert in der Männerklasse erst an 21. Stelle ebenfalls ein alter Veteran der Oberlausitzer Leichtathletik, der Bautzner Ballspielklub. Einem Erfolg hatte auch der Altenberger Turnverein Bautzen aufzuweisen, dessen Frauenmannschaft in Klasse 2 mit 829,58 Punkten den ersten Platz einer Beteiligung von 64 Mannschaften belegte. Dies folgen auf der dritten und vierten Stelle ebenfalls zwei Oberlausitzer Vereine, und zwar der ATB. Bautzen mit 878,15 Punkten und der Turnverein Obersdorf mit 860,07 Punkten. In der Klasse C der Frauen belegte der Turnverein Görlitz mit 804,67 Punkten den dritten Platz bei einer Beteiligung von 61 Mannschaften. Auch der fünfte Platz des Turnvereins Reutings (Bautz) mit 498,25 Punkten kann sich hier sehen lassen. In Klasse D der DJK. belegte der ATB. Bautzen (Platz 102) mit 870,27 Punkten den fünften Platz.

Die Bestenliste der Männer 1941 zeigt über 100 Meter an vierter Stelle Stelle mit 11,1 Sel. Eger (TB. Gutewalde). Über 5000 Meter steht Unger (TBK.) mit 16,92,0 an sechster Stelle. In der 4 mal-100-Meter Staffel erzielte der Sportverein Baldiff mit 4:14,5 an 7. Stelle, und über 1000 Meter steht der Turnverein Görlitz an 10. Stelle. Im Dreisprung ist Böhme (TB. Bautzen) mit 12,75 Meter der vierbeste Springer in Sachsen. Bei den Frauen belegte Renate Kreißlmar (Sachsen) mit 12,7 Sel. über 100 Meter den dritten Platz, im Hochsprung steht sie mit 1,50 Meter auf dem zweiten Platz. Im Ausstoßen feiert Böhme (TB. Bautzen) mit 10,65 Meter siebter Platz im Diskuswurf mit 31,77 Meter den 7. Platz. Bei der Hitler-Jugend steht Eger (TB. Gutewalde) mit 11,3 Sel. über 100 Meter an zweiter Stelle. Beim 400-Meter-Lauf marschiert Müller (TBK.) an 9. Stelle, den gleichen Platz belegt Wermann (ATB. Bautz, 102) beim 800-Meter-Lauf. Auf dem vierten Platz steht Schubert von ATB. Bautz (102) beim 1000-Meter-Lauf. Sehr interessant ist es, daß der ATB. Bautz bzw. der Bahn 102 beim 1500-Meter-Lauf mit den Bauern Schubert, Möller und Wermann gleich die ersten drei Plätze in Sachsen belegt. Am Weitsprung belegt Schmidt (TB. Görlitz, 103) und Schmidt (TBG. Bautz, 212) mit 2,37 Meter den 5. Platz. Den 3. Platz erreichte im Stabhochsprung mit 2,92 Meter Schönfelder (TB. Bautz, 102). Den 8. Platz nimmt Eger (TB. Gutewalde, 112) mit 12,40 Meter ein. —

### Sachsenmeister Krause (DSC) gefallen.

Seiner an der Front erlittenen Verlebungen erlag in einem Jagd- und Jagdmeister Heinz Krause. Seiner mehrfachen Sachsenmeister im Stabsoffizier und Handballspieler Heinz Krause.

Er war mehrfacher Sachsenmeister im Stabsoffizier und stand auch in der Reichsleistungsliste wiederholt an vorderster Stelle.

### Küchenzettel

# Togal

Arzneigut für  
Rheuma-Gicht  
Neuralgien  
Erkältungs-  
Krankheiten

TOGAWEIN MONCHEN

Nächsten Mittwoch:  
**Bettledern - Reinigen**  
Bettledern - Dampf - Reinigungs-  
Anlauf und Bettledern - Sanierung  
**Kurt Dörrmann, Neustadt 11,**  
Hindenburgstraße 183.  
Anmeldung ermuntert. Tel. 542.

Freundliches  
möbliertes **Zimmer**  
wird von Herrn für April gesucht.  
Angebote unter „ff. M.“ an die  
Geschäftsstelle dieses Blattes.

Möllerer, solider Herr sucht im  
Bischofs- 2-Zimmerwohnung.  
m. Kochgeschäft, u. Stuben, mögl.  
innere Stadt. Preis 10-12 RM.

Censi Höhler, Bankner Str.

Freundl. möbl. Zimmer  
wird von Herrn für April gesucht.  
Gef. Ang. unter „ff. M.“ an die  
Geschäftsstelle d. Bl.

Junges Ehepaar sucht dringend in  
Bischofswerda ob. Demi.-Th. eine  
**3-Zimmer-Wohnung**  
entl. 2 leere Zimmer mit Koch-  
gelegenheit. Preispreis bis 25 RM.  
Willes Süßerei bei Frau Schäfer,  
Bischofswerda, Hermannstraße.

Suche trockenen Raum  
verfügbar, ca. 18-20 qm groß.  
Angeb. unter „ff. M.“ an die  
Geschäftsstelle d. Bl.

**Suche Gut**  
20-30 ha groß,  
möglichst gute Gebäude, bis  
70 000 RM Baranzahlg., für  
Umsiedl. Im Auftr. zu kaufen. Markt.  
**Oswald Peil, Weizendorf**,  
Apost. Hitler-Str. 9 Tel. Dresden 55440

Küchenkachelofen mit Herd  
gut erhalten, auf Abruch zu ver-  
kaufen. Preis 50,- RM.

G. C. Mittag, Demitz-Thumitz  
Sittauer Straße 48.

Schöner, elektrischer **Küchenkachelofen**  
zu verkaufen, neu, 115,- RM.

Dentist Gänzel,  
Neustadt Ost, Sittauer Str. 4.

**Ziege** mit oder ohne  
Zickel zu kaufen ge-  
sucht, Näh. in der Gesch. d. Bl.

Ausgabestelle  
auf Dekorationsblumen suchen  
**Edgar & Co.**  
Neustadt 8a, Dresden Str. 8

**Suche Stellung** als Pflicht-  
jahrmaiden in Haushalt, möglichst in Bi-  
schowwerda. Angeb. unter „ff. M.“  
an die Geschäftsst. d. Bl.

**1 Hausmädchen**  
wird gesucht.  
Fleischerei May, Preußische  
Neustadt (Dausig)

**Pflichtjahrmaiden**  
oder **Hausgehilfin**  
zum 1. 4. 1942 gesucht.  
**Franz D. Volpert, Schön-**  
Königstraße 2 (Tel. 556)

**15-16**  
jähr. **hausmädchen** sucht  
Fleischereimeister Erich Grätz,  
Pulsnitz, Pulsnitzberg 1

**15-16**  
jähr. **hausmädchen** sucht  
Fleischereimeister Erich Grätz,  
Pulsnitz, Pulsnitzberg 1

**Hausgehilfin**  
wird von Herrn für April gesucht.  
Angebote unter „ff. M.“ an die  
Geschäftsstelle dieses Blattes.

Möllerer, solider Herr sucht im  
Bischofs- 2-Zimmerwohnung.  
m. Kochgeschäft, u. Stuben, mögl.  
innere Stadt. Preis 10-12 RM.

Censi Höhler, Bankner Str.

Freundl. möbl. Zimmer  
wird von Herrn für April gesucht.  
Gef. Ang. unter „ff. M.“ an die  
Geschäftsstelle d. Bl.

Junges Ehepaar sucht dringend in  
Bischofswerda ob. Demi.-Th. eine  
**3-Zimmer-Wohnung**  
entl. 2 leere Zimmer mit Koch-  
gelegenheit. Preispreis bis 25 RM.

Willes Süßerei bei Frau Schäfer,  
Bischofswerda, Hermannstraße.

Suche trockenen Raum  
verfügbar, ca. 18-20 qm groß.  
Angeb. unter „ff. M.“ an die  
Geschäftsstelle d. Bl.

Auch jetzt  
geschieht alles, um Sie bei Ihren  
Einkäufen zufrieden zu stellen.

**Textilien**  
bei Allen beliebt

Dresden Annenstraße 14/18 und  
Leipziger Straße

3%, Rabatt oder Edeka-Marken  
ABC-Kredit Ref 18666/29666

**Frauen u. Mädchen**  
für angenehme Fabrikarbeit zum sofortigen Antritt gesucht.  
**Buschbeck & Hebenstreit**  
**Wirtschaftsfrau** für Gutwirtschaft für sofort ob.  
später gesucht. Angebote unter „ff. M.“ an die Gesch. d. Bl.



**RAMSES**

Rund und gut

## Warum noch Henkel-Werbung?

Mitunter werden wir gefragt: Warum lassen Sie Anzeigen erscheinen, wenn dieses oder jenes Ihrer Erzeugnisse schon mal knapp ist? Hier unsere Antwort: Wir werben nicht, um zu verkaufen, sondern um der Hausfrau zu zeigen, wie sie auch im Kriege gut und schonend waschen kann. Beratung und Verbraucheraufklärung sind seit je die Merkmale unserer Werbearbeit. Bitte, beachten Sie daher gerade heute unsere erprobten Ratschläge; sie helfen mit, Ihre Wäsche zu erhalten, bis sie wieder persil gepflegt werden kann.

**Persil-Werke, Düsseldorf**

**Henko**

**Sil**

**iMi**

**ATA**

## Aufklärungs-Vortrag

über

**Wohnen im Eigenheim**

durch

Haushaltsgünstiges Bauprogramm

Sonntag, den 22. März 1942, vor 10 Uhr, in  
Bischofswerda Gaststätte „Deutscher Krug“, Altmarkt 30.

Redner: Reichstagsabgeordneter Walter Wiedemann, Dresden.

**Banksparkasse Deutsche Bau-Gemeinschaft AG.**

Lipzig C1, Georgius 81.

Eintritt frei! — Wer verhindert ist, verzahnt

konkurrenzlos Aufklärungsschrift.

Soziale Zinsenfinanzierung zum Kaufpreis bei 25-30 % Eigen-  
kapital in geringerer Höhe möglich.



Zum baldigen Antritt wird gewünscht, möglichst perfekte  
**Wohnbuchhalter** weibl. Schreibkraft  
mögl. mit Kenntnissen in Steno und Maschinenschriften gewandt.  
Gebr. Lehmann, Sohler- u. Schermerstraße 10 Dresden 1.

## Bei Schnupfen

tritt meist eine Verstopfung im Nasenrachenraum ein. Diese läßt sich  
Entzündung nach oft durch Klosterfrau-Schnupftücher beseitigen, ebenso  
wie auch andere Schnupftücher, die als Besitzer des Schnupfens auftreten.  
Klosterfrau-Schnupftücher wird aus wirklichen Holzkohlen von der  
gleichen Firma hergestellt, die den bekannt guten Klosterfrau-Mitteln  
grüßt erzeugt.

Verlangen Sie Klosterfrau-Schnupftücher in der nächsten Apotheke

oder Drogerie. Einzelhandel zu 50 Pf. (Geballt ca. 5 Gramm) kostet  
monatlich aus, da kleinste Mengen genügen.

**Leihen aus:** Privatgeld v. 4-4½% RR  
2 - 3000 RM 15000 RM  
4 - 5000 RM 20000 RM  
7 - 10000 RM 30000 RM  
- 40 60000 RM

auf 1. 2. oder 3-Jahres-Hypothesen sowie

**Unkündb. Tilg.-Hypothesen**

zu gleichen Bedingungen auf Grundstück einer Art, verschiedene

Maier Eich Freudenberg, Dresden-A. 1, Wasserhaus-  
straße 20; Telefon Nr. 12222

Werke, Bauen und Handwerk vom

Montag, 2. Bischofswerda, Stelle ich im Ge-  
bäude zum Roh einen Transport ab.

**Kühe und Kalben**

hochtragend sowie Gangoschen preisw.  
zum Verkauf. Schlachtwieh wird in Zahlung genommen.  
Gemeind Einst, Viehhändlung Neustadt Lautz, Tel. 308.

**Milchkuhherden** ab morgen Sonntag

zum Verkauf. Milchkuhherden, sehr geringe Kosten und mittlerer  
Milchtröhre, hochtragend und mit Milchern,  
wenige Schwere, kostengünstige Kalben bei  
meiste preiswert zum Verkauf.

**Mag. Maaz, Arnumhermsdorf**, Tel. Neustadt 208

ab Montag zum Weckmarkt siehe ich im  
Deutschen Bau- und Werkzeugmarkt einen  
solchen Transport hochtragender, junger  
schwarzer schneidiger

**Kühe u. Kalben**

sowie Gangoschen und einen Transport bayrischer Gangoschen  
preiswert zum Verkauf.

**Arthur Gnaud, Viehhändlung, Bischofswerda**

Neumarkt 49, Tel. 2228

Gabe bekannt, daß ich ab Montag, den

18. März, einen Transport bayrischer

**Gangoschen**

einfach u. in Paaren, preisw. zum Verkauf  
siehe. Schlachtwieh nehme ich in Zahlung.

**Gustav Gneuss, Baugen**, Tiefenstr. 40  
Tel. Nr. 2166

**Kirchliche Nachrichten**

Anträge: Ob. = Gottesdienst, Kirberg. = Kirbergottesdienst,  
St. Maria = Marienabendmahl

**Sonntag, 15. März, Eusebien, Heldengedenktag**

Bischofswerda. So. Hauptfeier: Mit Rückicht auf die Helden-  
gedenkfeier: 7.30: Beichte und hell. Abend. 9.30: Gedächtnisgottes-  
dienst, Heims. 11.15: Kinderfeier (1. und 2. Schulj. u. darüber),  
haupt. 11.15: Kinderg. (3.-7. Schulj.), Kirchengemeinde. 17: Konfir-  
mandenprüfung (1. Bez.). 9. M., 20: Gemeindeg. Gottesdienst, Tel. 8.  
Do. 9: Wödern-Dankfest, Kirfel.

Deutsche Kirchen, Nationalkirchige Einigung e. V., Ortsgemeinde  
Bischofswerda. Sonntag, 15. März, Hauptfeier, 10 Uhr: Konfir-  
mation mit anschließ. Abendmahlfeier. Ram. Pfarrer Weber, Göde.

Burgen: 9: Predigtg. mit Heldengedenken. 14: Konfirmanden-  
prüfung. Nr. 20: Bibelstunde.

Bretzig: 9: Predigtg. mit Heldengedenken. 13.30: Taufg. 15.30: Bibelg.

Böhla: 13.30: Bibelg. mit Heldengedenken (Vf. Voigt, Golßen).

Frankenthal: 9.15: Gottesdienst.

Gößnitz: Um Einschluß an die 9.30 am Heldendenkmal begin-  
nende Heldenfeier durch die NSDAP. Deutsche Gottesdienst mit Hel-  
denfeier. Die grämde Gemeinde ist dazu herzlich eingeladen.

Großröhrsdorf, Kirche: Mit Rückicht auf die öffentl. Feier: 9: hell.  
Abend. 9.30: Gedächtnisg. 10.30: Kirberg. 11. 1. Großröhrsdorf, Kirfel.

Großröhrsdorf: 15: Gedächtnisg. 9: Heldengedenkfeier.

Göda: 8: Abend. 9: Heldengedenkfeier.

Göda: 8.30: Gottesfeier. 10. 10: Abendmahl.

Hauswalde: 9: Predigtg. mit Ehrengottesdienst. 12: Taufg.

Leubnitz: 20: Männertag.

Leutzsch: 15: Predigtg. mit Heldengedenken (Vf. Voigt, Golßen).

Leutzsch: 15: Predigtg. mit Heldengedenken (Vf. Voigt, Golßen).</p